



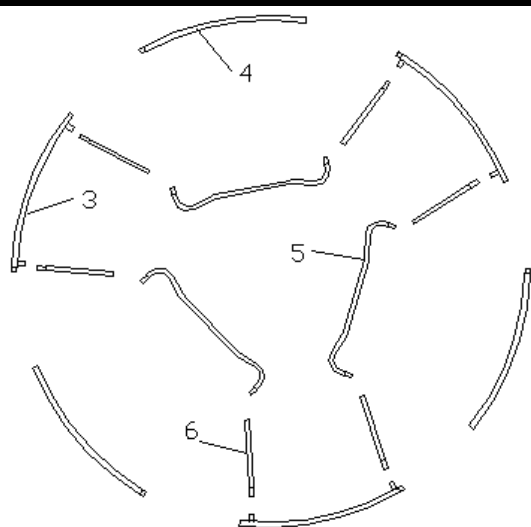
- SK** TRAMPOLÍNA - VNÚTORNÁ SIET'
- CZ** TRAMPOLÍNA – VNITŘNÍ SÍŤ
- HU** TRAMBULIN – BELSŐ HÁLÓ
- RO** TRAMBULINA - PLASĂ INTERIOARĂ
- EN** TRAMPOLINE - INSIDE NET



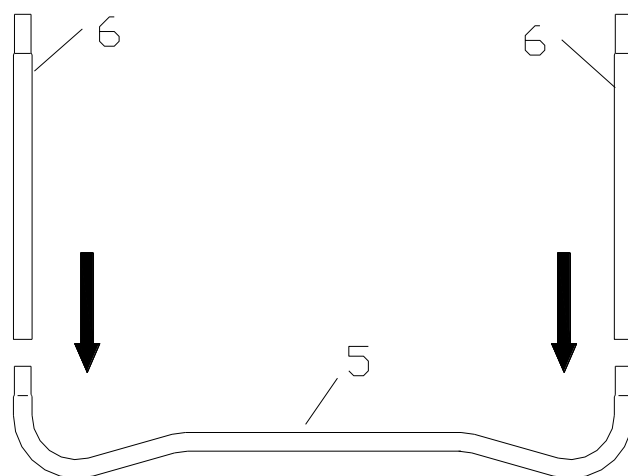
-
- **Preklad originálneho návodu na použitie**
 - **Překlad originálním návodu k použití**
 - **Az eredeti használati útmutató fordítása**
 - **Traducerea manualului de utilizare original**
 - **Instruction manual**
-

**MONTÁŽ TRAMPOLÍNY / MONTÁŽ TRAMPOLÍNY / A TRAMBULIN SZERELÉSE
/ ASAMBLARE TRAMBULINĂ / TRAMPOLINE ASSEMBLY**

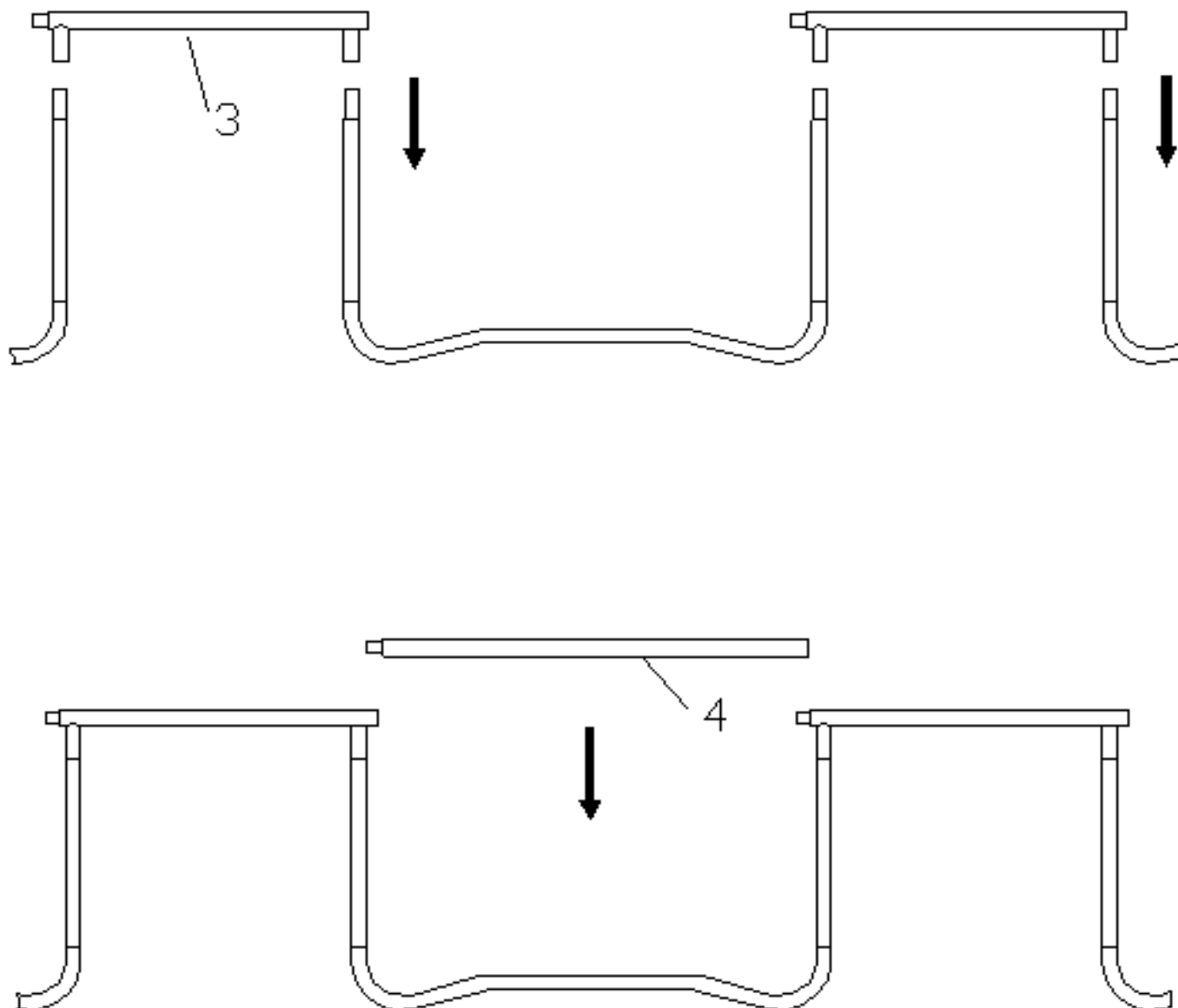
1



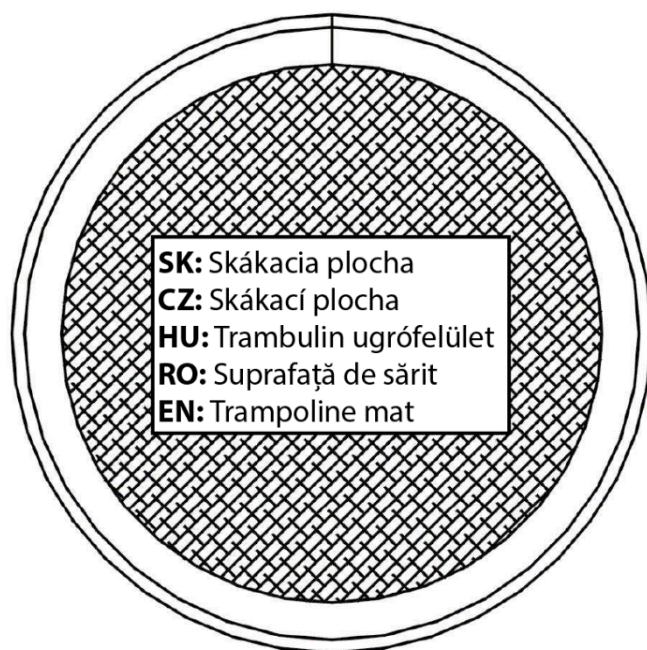
2



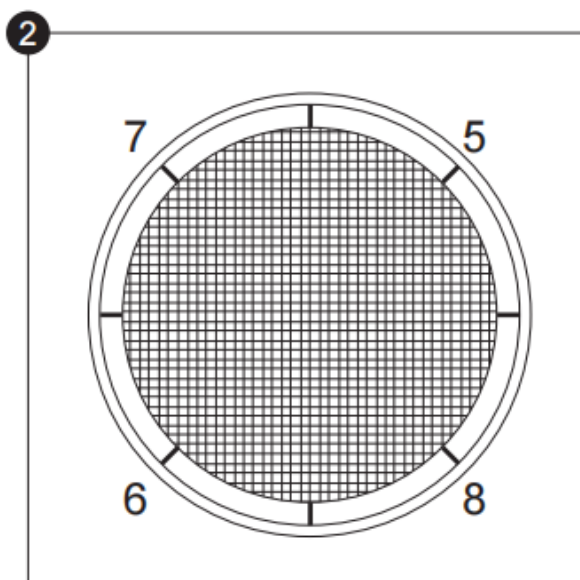
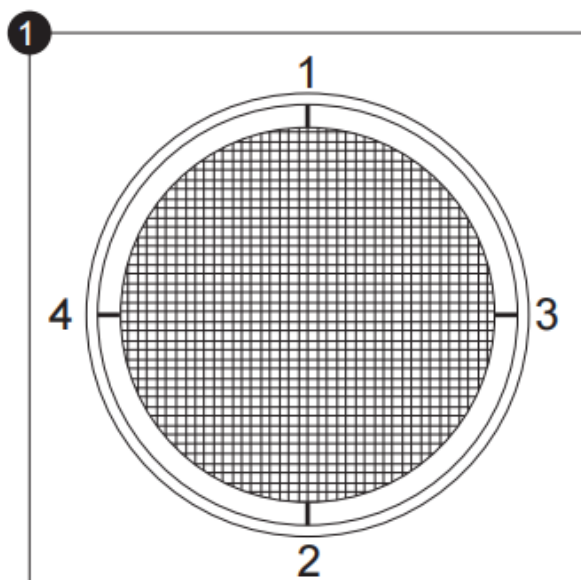
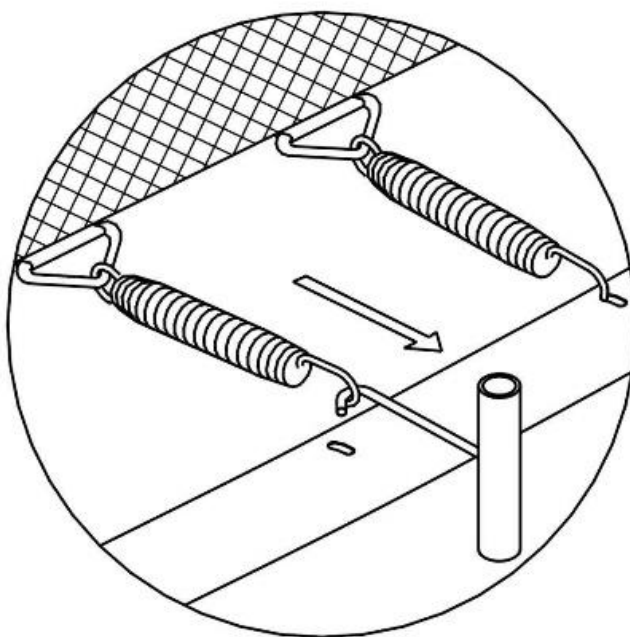
3

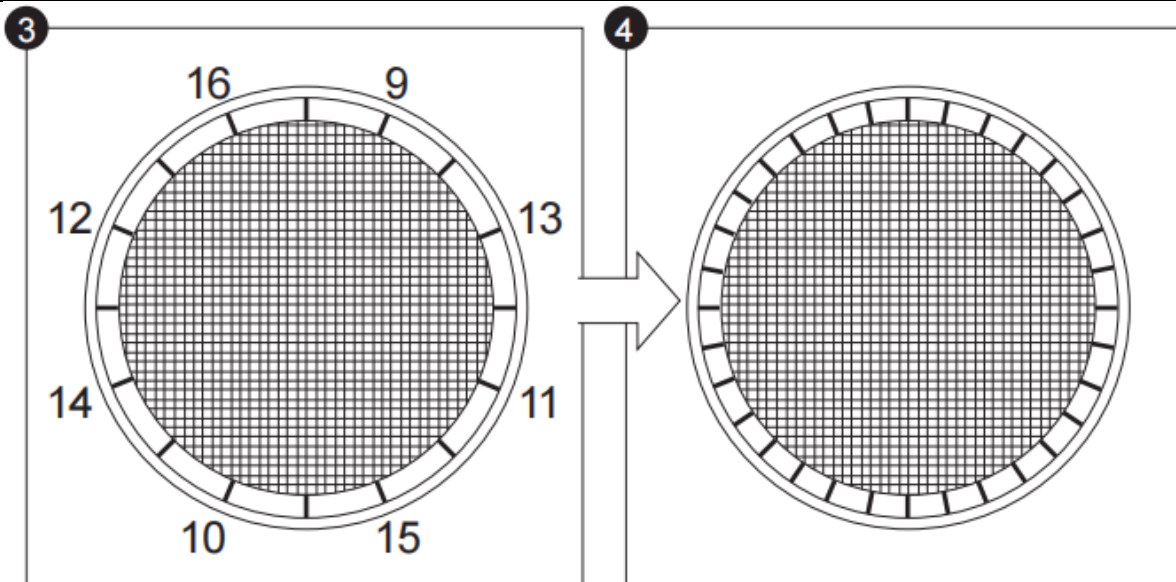


4

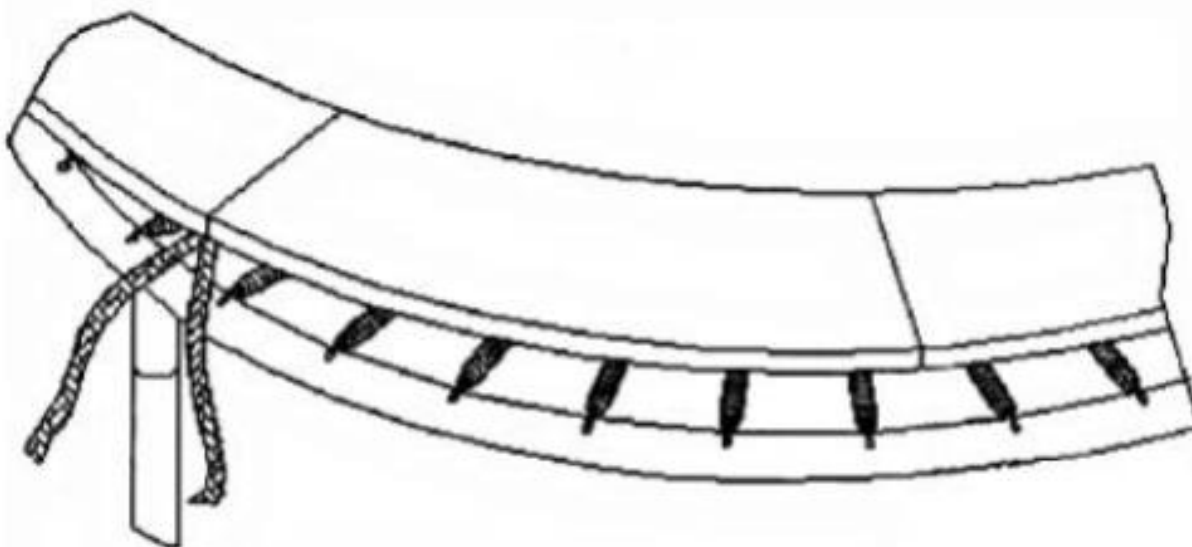


5





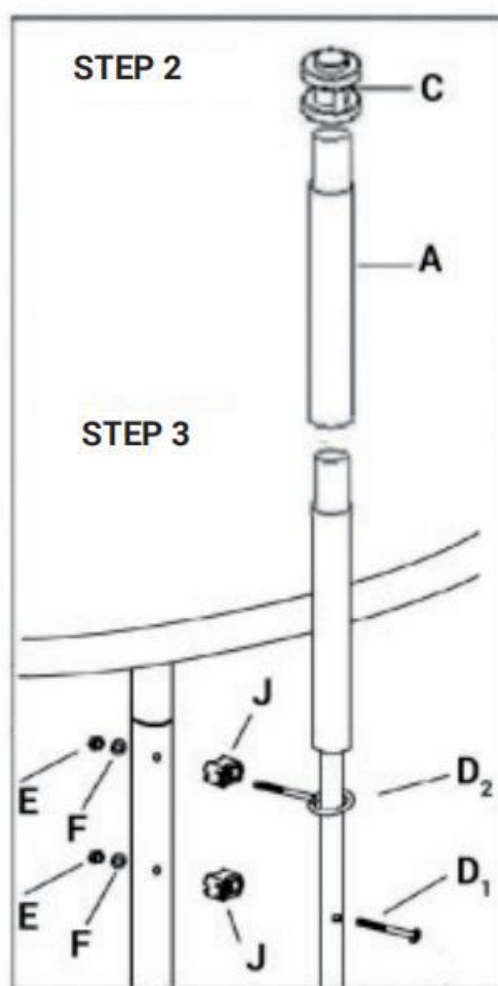
6



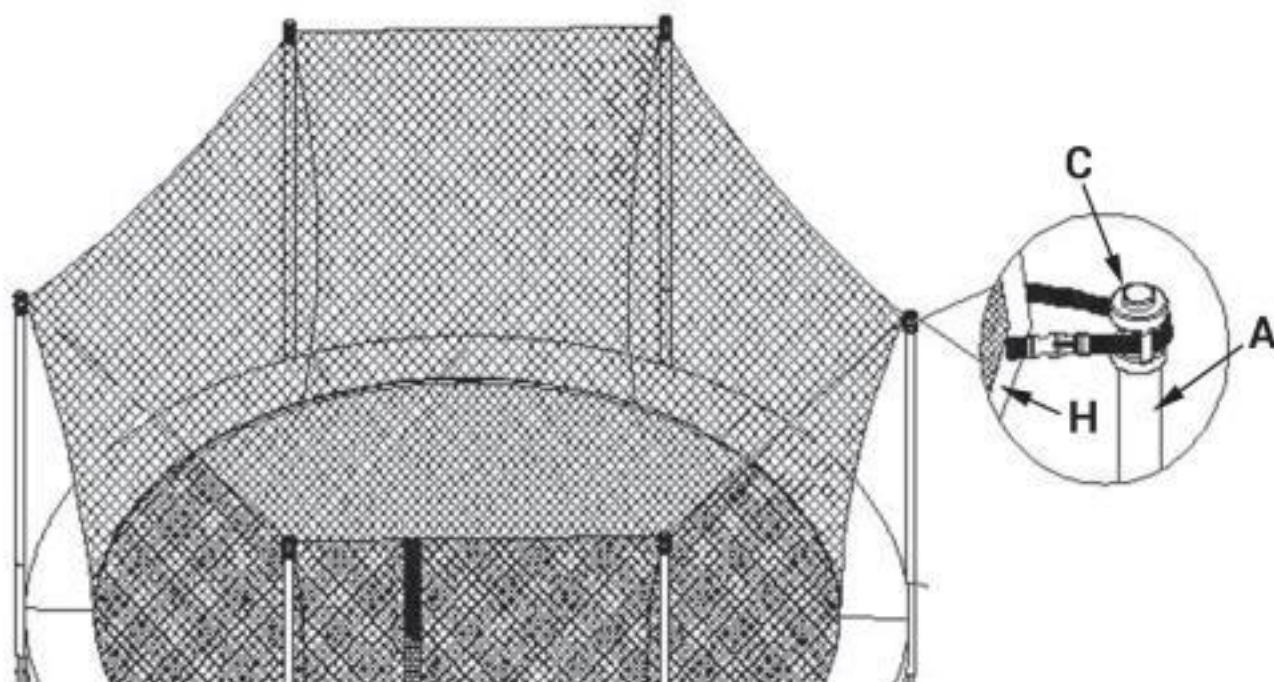
SK: Šnúra
CZ: šňůra
HU: Zsinór
RO: Coardă
EN: Cord

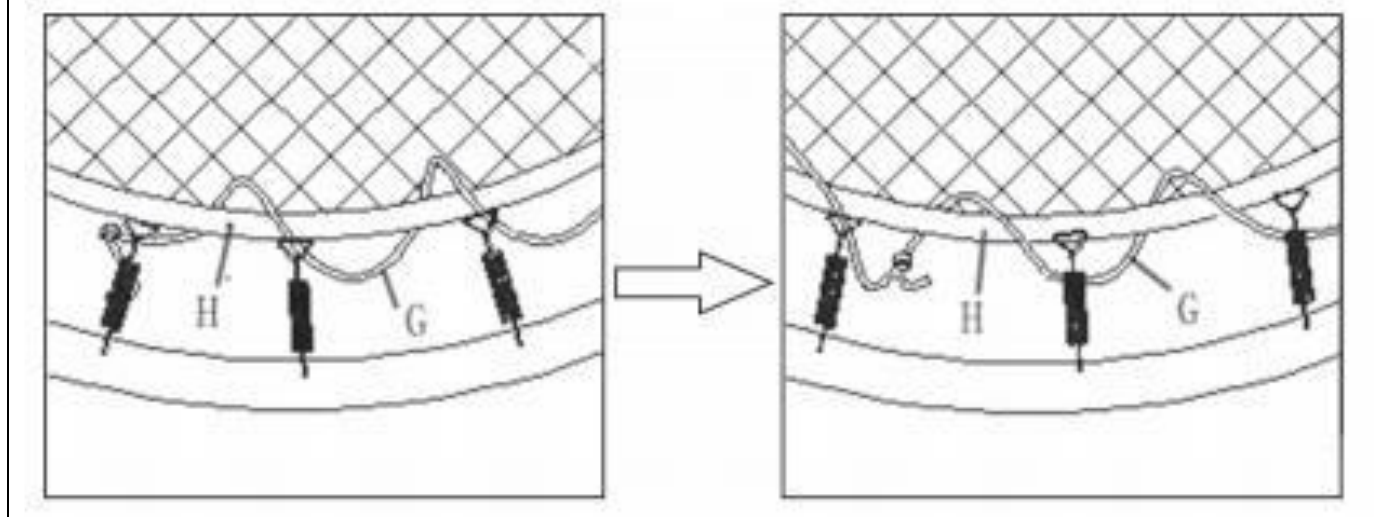
SK: Ochrana pružin
CZ: Ochrana pružin
HU: Rúgók védelme
RO: Banda de siguranta trambulină
EN: Trampoline pad

SK: Úchyt na ráme pre upevnenie ochrany pružin
CZ: Úchyt na rámu pro upevnění ochrany pružin
HU: A vázon lévő fogantyú a rúgó védelem rögzítéséhez
RO: Orificiu în cadru pentru fixare protecție arcuri
EN: Leg socket



STEP 1





SK

SLOVENSKY**TRAMPOLÍNA - VONKAJŠIA SIEŤ****POUŽITIE**

Trampolína je určená na domáce používanie iba vo vonkajšom prostredí. Nie je vhodná na profesionálne alebo lekárske použitie. Trampolína nie je určená pre deti do 3 rokov. **Trampolína nie je hračka!** Deti si neuvedomujú potencionálne nebezpečenstvá spojené s používaním trampolíny.

Maximálna hmotnosť užívateľa nesmie prekročiť:

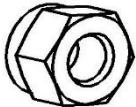
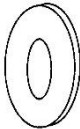
802487	JKL-6FT-GS4	Trampolína Skipjump GS06, 183 cm, vnútorná sieť, rebrík	50 kg
802489	JKL-8FT-GS4	Trampolína Skipjump GS08, 244 cm, vnútorná sieť, rebrík	100 kg
802491	JKL-10FT-GS4	Trampolína Skipjump GS10, 305 cm, vnútorná sieť, rebrík	150 kg

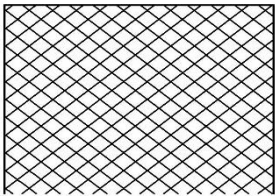
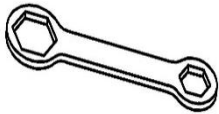
Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním.

TECHNICKÉ PARAMETRE

MODEL	JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
PRIEMER	183 cm	244 cm	305 cm
VÝŠKA	45 cm	51 cm	73 cm
VÝŠKA SO SIEŤOU	195 cm	231 cm	253 cm
POČET PRUŽÍN	36	42	54
NOSNOSŤ	50 kg	100 kg	150 kg
HMOTNOSŤ (BRUTTO/NETTO)	25,7/23,3 kg	33,1/30,6 kg	41,6 /38,7 kg

ČASTI VÝROBKU					
TRAMPOLÍNA					
Poradové číslo	Číslo dielu	Popis	Počet dielov		
			JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
1	HJ800	Skákacia plocha trampolíny, pripevnená V-krúžkami	1	1	1
2	HJ801	Ochrana pružín	1	1	1
3	HJ802	Časť rámu pre spojenie nôh	3	3	3
4	HJ803	Prepojovacia časť rámu	3	3	3
5	HJ804	Základňa nohy	3	3	3
6	HJ805	Vertikálna predlžovacia časť nohy	/	/	6
7	HJ806	Pružiny	36	42	54
8	HJ807	Kľúč na upevnenie pružín	1	1	1

OCHRANNÁ SIŤ					
Číslo dielu	Popis		Počet dielov		
A		Vrchná časť tyče	6		
B		Spodná časť tyče	6		
C		Horný kryt tyče	6		
D1		Skrutka	6		
D2		Skrutka	6		
E		Uzamykacia matica	12		
F		Podložka	12		
G		Upevňovacie lano	JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
			4	5	6

H		Ochranná sieť	1
I		Kľúč na montovanie	1
J		Vymedzovacia podložka	12

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Recyklovateľný výrobok
	Za tento obal uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Nie viac ako jedna osoba na trampolíne! Viac skákajúcich zvyšuje riziko zranenia, ako je zlomenie krku, nohy, chrbta alebo zranenie hlavy.
	Je zakázané vykonávať saltá ktoré zvyšujú riziko dopadu na hlavu, krk a s tým spojené riziko vážneho zranenia či smrti.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Trampolína je určená iba na vonkajšie použitie.
- Montáž trampolíny by mala byť vykonávaná iba dospelou osobou v súlade s montážnymi pokynmi uvedenými v tomto návode na použitie. Pred prvým použitím skontrolujte či je trampolína správne zmontovaná.
- Trampolínu nesmú používať dve osoby naraz!
- Predtým ako vykonáte skok vždy zazipsujte otvor ochrannej siete.
- Trampolínu používajte iba naboso.
- Trampolínu nepoužívajte ak je mokro alebo veterno.
- Pred vstupom na trampolínu vyprázdňte vrecká a nemajte žiadne predmety v rukách.
- Skočte vždy do stredu skákacej plochy.
- Pri skákaní nejedzte.
- Vstupujte a opúšťajte trampolínu normálnym spôsobom. Trampolínu nepoužívajte ako odrazový mostík!
- Neskáčte, keď ste unavení, alebo príliš dlhú dobu.
- Trampolínu počas silného dažďa, vetra alebo búrky nepoužívajte ani nemontujte. Počas zlého počasia odporúčame trampolínu rozobrať a uskladniť.
- Trampolína nie je určená na zahrabanie do zeme.
- Trampolínu umiestnite na rovný nešmyklavý povrch najmenej 2 m od akejkoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako sú plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na vešanie bielizne alebo elektrické vodiče.
- Trampolínu neumiestňujte na betón, asfalt alebo iné tvrdé povrchy ani do blízkosti detských bazénov, hojdačiek, šmykačiek a preliezačiek.

- Na začiatku každej sezóny a tiež v pravidelných intervaloch skontrolujte hlavné časti trampolíny. V opačnom prípade by trampolína mohla byť nebezpečná.
- Skontrolujte dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek a v prípade potreby dotiahnite.
- Skontrolujte, či sú všetky odpružené kĺby neporušené a nemôžu sa počas používania trampolíny uvoľniť.
- Skontrolujte všetky ochranné prvky a ostré hrany a v prípade potreby ich vymeňte.
- Návod na použitie si odložte pre prípad budúcej potreby.
- **PRED VYKONANÍM AKÉHOKOLVEK DRUHU FYZICKEJ ČINNOSTI VŽDY KONZULTUJTE VÁŠ FYZICKÝ STAV S LEKÁROM.**
- Neodporúča sa aby trampolínu používali deti mladšie ako 3 roky.
- Pred každým použitím trampolínu skontrolujte. Uistite sa, že ochrana pružín je správne a bezpečne umiestnená. Vymeňte všetky opotrebované, chybné alebo chýbajúce diely.
- Už zmontovanú trampolínu nepremiestňujte, v opačnom prípade môže dôjsť k jej ohnutoiu. V prípade potreby premiestnenia trampolíny sú potrebný minimálne 4 dospelý ľudia rovnomerne rozmiestnení po obvode rámu trampolíny. Počas premiestňovania držte trampolínu v horizontálnej polohe.

POUŽÍVATELIA

- Nikdy nepoužívajte trampolínu ak ste požíli alkohol, drogy či lieky, ktoré ovplyvňujú vaše vnímanie.
- Pred použitím trampolíny odložte všetky ostré predmety, ktoré máte pri sebe.
- Na trampolínu vstupujte a opúšťajte ju normálnym spôsobom. Trampolínu nepožívajte ako odrazový mostík!
- Naučte sa dôkladne základné skoky a pozície tela pred tým, ako začnete robiť ťažšie skoky. Druhy základných skokov môžu byť vykonané v rôznych kombináciách. Pozri časť „základné techniky skákania“.
- V prípade potreby zastavenia skákania dopadnite na skákaciu plochu s mierne pokrčenými kolenami.
- Pri skákaní buďte vždy plne koncentrovaní. Kontrolovaný skok je taký, kedy doskočíte do rovnakého miesta, z ktorého ste sa odrazili. Akonáhle cítite, že sa vám veci vymykajú z rúk, prestaňte so skákaním.
- Neskáčte, keď ste unavení, alebo príliš dlho v jednom kuse.
- Vyhnite sa príliš vysokým skokom. Zostaňte nižšie kým nezískate kontrolu nad skokom a opakujte si pristátie do stredu trampolíny. Kontrola je dôležitejšia ako výška. Zamerajte oči na trampolínu. Pomôže vám to ovládnuť odraz.
- Pre udržanie rovnováhy sa pri skákaní vždy pozerajte na skákaciu plochu.
- Trampolínu nesmú nikdy používať dve osoby naraz!
- Trampolínu vždy používajte iba pod dohľadom dospeléj osoby.
- Pre informácie o zručnostiach a tréningu kontaktujte kvalifikovaného inštruktora.

DOZOR KONAJÚCA OSOBA

- Naučte sa základné skoky a bezpečnostné pravidlá. Aby ste zabránili a znížili riziko úrazov, dodržiavajte všetky bezpečnostné pravidlá a zabezpečte, aby sa noví skokani naučili najskôr základné skoky pred tým, než sa pustia do pokročilejších skokov.
- Na všetkých skokanov musí byť dohliadnuté bez ohľadu na ich úroveň schopností a vek.
- Zabráňte používaniu trampolíny, keď je mokrá, poškodená, špinavá či opotrebovaná. Trampolína by mala byť skontrolovaná pred každým použitím.
- Z trampolíny odstráňte všetky predmety, ktoré môžu používateľovi prekážať. Uvedomte si, čo je nad, pod a okolo trampolíny.
- Predídte nekontrolovateľnému a neoprávnenému užívaniu. Trampolína by mala byť zabezpečená v čase nepoužívania.

MONTÁŽ

1. UMIESTNENIE TRAMPOLÍNY

- Minimálny priestor nad trampolínou je 7,3 metrov. Uistite sa, že v blízkosti nie sú žiadne prekážky či nebezpečenstvo, ako sú konáre stromu, hojdacia súprava, bazény, elektrické drôty, steny, ploty atď.
- Trampolínu umiestnite v dostatočnej vzdialenosti od stien, budov, plotov a hracích plôch. Zo všetkých

strán trampolíny udržiavajte voľný priestor – min. 2 m. Pre bezpečné použitie trampolíny prosím buďte obozretní pri výbere miesta pre trampolínu. Uvedomte si nasledujúce skutočnosti:

- ❖ Trampolínu umiestnite na rovný povrch. V prípade umiestnenia trampolíny na tienisté miesto je potrebné zabezpečiť dostatočné osvetlenie.
- ❖ Trampolínu zabezpečte proti neoprávnenému a nedovolenému použitiu.
- ❖ Odstráňte predmety nachádzajúce sa pod trampolínou.
- ❖ Majiteľ trampolíny a dozor konajúca osoba sú zodpovední za to, aby boli všetci používatelia informovaní o postupoch uvedených v návod na použitie.

2. MONTÁŽ TRAMPOLÍNY

KROK 1:

ZLOŽENIE RÁMU TRAMPOLÍNY:

Konštrukcia rámu trampolíny pozostáva z 9 (modely JKL-6FT-GS4 a JKL-8FT-GS4) alebo 15 (model JKL-10FT-GS4) častí. Jednotlivé časti rámu označené rovnakým číslom sú navzájom zameniteľné. Pre spojenie častí, vsuňte zúženú časť rámu do vedľajšej časti (tzv. kľbové spojenia)

KROK 2:

Zasuňte všetky vertikálne predlžovacie časti nohy (6) na základňu nohy (5), ako je to znázornené na obrázku.

KROK 3:

Na zostavenie trampolíny budú v tomto bode potrebné dve dospelé osoby. Jedna osoba zdvihne už zmontovanú nohu trampolíny do stojacej (vertikálnej) polohy a namontuje k nej časť rámu pre spojenie nôh (3). Druhá osoba drží druhý koniec časti rámu pre spojenie nôh (3) a namontuje ju k druhej zmontovanej nohe trampolíny, ako je to znázornené na obrázku. Namontujte prepojavaciu časť rámu (4) ako je to znázornené na obrázku.

KROK 4:

Pri montáži pružín k skákacej ploche buďte obzvlášť opatrný. Na zostavenie trampolíny budú v tomto bode potrebné dve dospelé osoby. Kľbové spojenia môžu spôsobiť prištipnutie prstov. Pružiny, V-krúžky a otvory na prepojavacej časti rámu nie sú očíslované. Pre správne zmontovanie trampolíny postupujte podľa pokynov. Skákaciu plochu (1) rozprestrite do vnútra rámu.

KROK 5:

Namontujte pružiny:

- Pri montáži noste pracovné rukavice
- Použite kľúč na upevnenie pružín
- Náhodne si zvolte počiatočný bod na prepojavacej časti rámu.
- Pružinu namontujte tak, aby smerovala k rámu trampolíny.
- Držte a pootočte pružinu tak, aby bol hák pružiny zarovnaný s otvorom ráme trampolíny.
- Pomocou kľúča na upevnenie pružín ťahajte hák pružiny smerom k rámu trampolíny, ako je to znázornené na obrázku. Zasuňte hák do otvoru v ráme až kým úplne nezapadne.
- Jednotlivé pružiny montujte v poradí ako je znázornené na obrázku. Ak zistíte, že ste preskočili niektorý otvor v ráme alebo V krúžok, prepočítajte a demontujte alebo namontujte všetky pružiny potrebné na zachovanie potrebného počtu pružín.

KROK 6:

UPOZORNENIE! Nikdy nepoužívajte trampolínu bez namontovanej ochrany pružín.

Ochranu pružín (2) navlečte na trampolínu tak, aby boli zakryté pružiny aj oceľový rám. Pomocou popruhov priviažte ochranu pružín k rámu trampolíny.

3. MONTÁŽ OCHRANNEJ SIETE

KROK 1:

Spodnú časť tyče namontujte k nohe trampolíny a zaistite pomocou 2 skrutiek D1 a D2, 2 podložiek F, 2 poistných matíc E a 2 vymedzovacích podložiek J ako je to znázornené na obrázku. Jednotlivé časti v tomto bode úplne nedoťahujte. Tento krok opakujte pre všetky spodné časti tyče.

KROK 2:

Na vrchnú časť tyče A namontujte horný kryt tyče C. Tento krok opakujte pre všetky vrchné časti tyče.

KROK 3:

Spojte vrchnú a spodnú časť tyče dokopy. Tento krok opakujte pre všetky tyče. Dotiahnite všetky skrutky a matice.

KROK 4:

Položte ochrannú sieť na trampolínu na vnútornú stranu namontovaných tyčí. Zips musí byť umiestnený na spodnej strane ochrannej siete a smerovať von. Otvorte pracku na popruhu ochrannej siete a popruh prevlečte cez otvor na hornom kryte tyče. Následne pracku zatvorte. Tento krok opakujte pre všetky popruhy na ochrannej sieti.

KROK 5:

Ochrannú sieť pripevnite pomocou upevňovacieho lana G ku kotviacim okám pre pružiny. Upevňovacie lano prepletajte cez každé 3 alebo 4 oko ochrannej siete a cez všetky kotviace oká pre pružiny. Oba konce upevňovacieho lana bezpečne zaviažte. Vstup ochrannej siete zazipsujte.

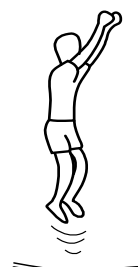
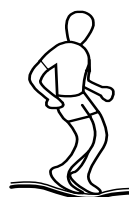
POUŽITIE

- Pred použitím trampolíny sa uistite, že uzatvárací zips ochrannej siete je úplne uzavretý.
- Neskáčte úmyselne do ochrannej siete trampolíny, keďže je navrhnutá tak aby chránila používateľov pred vypadnutím z trampolíny. Úmyselné skákanie do ochrannej siete ju môže roztrhnúť, alebo trampolínu prevrátiť. Takéto správanie sa považuje za nedbanlivosť a nie je pokryté zárukou.

1. ZÁKLADNÉ TECHNIKY SKÁKANIA

ZÁKLADNÝ SKOK

- Postavte sa na stred trampolíny, presuňte váhu tela na špičky, nohy mierne rozkročte. Sledujte trampolínu.
- Krúživými pohybmi pohybujte rukami dopredu a hore.
- Pri výskoku dajte nohy k sebe, špičky namierte smerom nadol
- Pri dopade na trampolínu majte nohy mierne rozkročené.

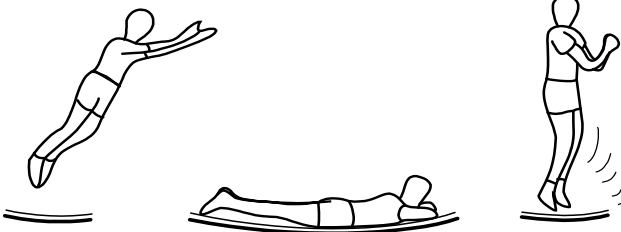
**SKOK NA KOLENÁ**

- Začnite základným skokom. Neskáčte vysoko.
- Doskočte na kolená, chrbát držte vzpriamený. Na udržanie rovnováhy používajte paže.
- Vyšvihnutím paží smerom nahor sa dostaňte späť do štartovacej pozície.

**SKOK DO SEDU**

- Doskočte do sedu na plocho.
- Ruky položte na trampolínu vedľa bokov, nezablokujte si lakeť.
- Odrazte sa pomocou rúk a vráťte sa do štartovacej pozície.



SKOK NA BRUCHO • Začnite nízkymi skokmi • Dopadnite na brucho (tvárou dole), paže nechajte natiahnuté dopredu • Odrazte sa pomocou rúk a vráťte sa do štartovacej pozície.	
SKOK S OBRATOM O 180° • Začnite skokom na brucho. • Odrazte sa ľavou alebo pravou rukou a pažami (podľa toho, ktorým smerom sa chcete točiť). • Udržiavajte hlavu a ramena v rovnakom smere a chrbát držte paralelne k skákacej ploche s hlavou hore. • Dopadnite na brucho a do štartovacej pozície sa vráťte odrazom rúk a paží.	

2. KLASIFIKÁCIA NEHÔD

Vstup a opúšťanie trampolíny:

- Budte veľmi opatrní, keď vstupujete na trampolínu alebo ju opúšťate. Pri vstupe na trampolínu sa nechyťajte konštrukcie rámu, nešliapte na pružiny ani neskáčte na skákaciu plochu z akéhokoľvek iného predmetu (napr. strecha, rebrík). Trampolínu neopúšťajte skokom z trampolíny.
- Malé deti potrebujú pri vstupe na trampolínu a jej opúšťaní pomoc.

Užitie alkoholu alebo drog:

- **NEKONZUMUJTE** alkohol a drogy pred alebo počas používania trampolíny. Poškodí to váš úsudok, reakciu a celkovú fyzickú koordináciu.

Viac používateľov:

- Ak je viac používateľov (viac ako jedna osoba na trampolíne v rovnaký čas), zvyšuje sa riziko zranenia. K zraneniam môže dôjsť pri:
 - ❖ rýchlom odchode z trampolíny
 - ❖ strate rovnováhy
 - ❖ stretnutí sa s iným používateľom
 - ❖ doskoku na pružiny
- Vo väčšine prípadov bývajú zranení ľahší ľudia.

Náraz na konštrukciu trampolíny alebo pružiny:

- **ZOSTAŇTE** v strede skákacej plochy. Znížite tým riziko zranenia v dôsledku dopadu na konštrukciu trampolíny alebo pružiny.
- Trampolínu **NIKDY** nepoužívajte bez namontovanej ochrany pružín.
- **NESKÁČTE** alebo **NESTÚPAJTE** priamo na ochranu pružín. Ochrana pružín nie je navrhnutá tak aby uniesla váhu človeka.

Strata rovnováhy:

- **NESKÚŠAJTE** ťažké skoky pokiaľ ste si neosvojili tie jednoduchšie. V opačnom prípade hrozí zvýšene riziko zranenia.
- Kontrolovaný skok je taký, kedy doskočíte do rovnakého miesta, z ktorého ste sa odrazili.
- Ak pri skákaní stratíte rovnováhu pri dopade ostro pokrčte kolená a prestaňte skákať.

Kotrmelce (saltá):

- Na trampolíne **NEROBTE** kotúle (saltá) akéhokoľvek typu (dopredu alebo dozadu), ktoré zvyšujú riziko dopadu na hlavu alebo krk a môžu spôsobiť vážne zranenia, smrť alebo ochrnutie.

Cudzie predmety:

- **NEPOUŽÍVAJTE** trampolínu, keď sú pod alebo nad ňou iní ľudia, zvieratá alebo iné predmety. V opačnom prípade sa zvyšujete riziko zranenia.
- Počas skákania na trampolíne **NEDRŽTE** v ruke cudzie predmety.
- Na trampolínu **NEUKLADAJTE** žiadne predmety.
- Predtým ako začnete skákať na trampolíne sa informujte o tom, čo je nad vami. Vetvičky stromov, drôty alebo iné predmety nachádzajúce sa nad trampolínou môžu spôsobiť zranenie.

Zlá údržba trampolíny:

- Neudržiavaná trampolína zvyšuje riziko zranenia. Pred každým použitím prosím skontrolujte stav trampolíny. Uistite sa, že:
 - ❖ tyče nie sú ohnuté
 - ❖ skáková plocha nie je natrhnutá
 - ❖ trampolína obsahuje všetky pružiny a žiadna z nich nie je zlomená
 - ❖ trampolína je stabilná

Poveternostné podmienky:

- Informujte sa o poveternostných podmienkach, ktoré budú platiť počas používania trampolíny.
- Nepoužívajte trampolínu, keď je skáková plocha mokrá a vo veterných podmienkach.

Obmedzenie prístupu:

- Keď sa trampolína nepoužíva mala byť rozobraná a uskladnená na bezpečnom mieste, aby sa predišlo jej neoprávnenému používaniu.

3. TIPY, AKO ZNÍŽIŤ RIZIKO NEHODY

Úloha používateľov pri prevencii nehôd:

- Majte pod kontrolou svoje skoky.
- Neprechádzajte k zložitejším či obťažnejším skokom, kým sa nenaučíte základné skoky.
- Vzdelanie je tiež kľúč k bezpečnosti. Čítajte, pochopte a aplikujte všetky bezpečnostné opatrenia pri používaní trampolíny.
- Kontrolovaný skok je taký, kedy doskočíte do rovnakého miesta, z ktorého ste sa odrazili.
- Pre dodatočné bezpečnostné typy a inštrukcie, prosím, kontaktujte kvalifikovaného inštruktora.

Úloha dozorca pri prevencii nehôd:

- Dozorca musí ovládať a zabezpečiť aby sa dodržiavali všetky bezpečnostné pravidlá a pokyny.
- Povinnosťou dozorca je poskytovať rady a pokyny všetkým používateľom.
- Trampolína by mala byť rozobraná a uskladnená na bezpečnom mieste, aby sa predišlo jej neoprávnenému používaniu v prípade, že na používateľa nemá kto dohliadať alebo dozorca neovláda všetky základné skoky a bezpečnostné pravidlá.
- Dozorca je povinný sa presvedčiť, že na trampolíne je umiestnený štítok s bezpečnostnými pokynmi a používateľa boli oboznámení s týmito pokynmi.

- Najprv si zvyknite na pružnosť trampolíny. Majte pod kontrolou svoje skoky. Neprechádzajte k zložitejším či obťažnejším skokom, kým sa nenaučíte základné skoky. Sústreďte sa na postavenie vášho tela pri každom skoku. Skok opakujte kým ho nebudete schopný urobiť s úplnou ľahkosťou.

- Pre zastavenie odrazu ostro pokrčte kolena predtým ako sa vaše chodidlá dotknú skákacej plochy. Tento postup by mal byť vykonávaný zakaždým, keď sa učíte základné skoky a kedykoľvek, keď stratíte rovnováhu alebo kontrolu nad vašim skokom.
- Po zvládnutí jednoduchých skokov môžete prejsť na zložitejšie skoky. Kontrolovaný skok je taký, kedy doskočíte do rovnakého miesta, z ktorého ste sa odrazili. V prípade, že sa hneď pokúšate vykonávať pokročilejšie skoky zvyšujete riziko zranenia.
- Neskáčte na trampolíne príliš dlho v jednom kuse až do vyčerpania. V opačnom prípade zvyšujete riziko zranenia. Trampolínu nesmú nikdy používať dve osoby naraz!
- Používatelia by mali mať oblečené tričká, šortky, alebo teplákovú súpravu a obuté ponožky alebo byť naboso. Ak práve začínate odporúčame vám nosiť dlhé tričká a nohavice ako ochranu pred poškrabávaním a odrením než sa naučíte správnu pozíciu pri dopade. Nenoste ťažké topánky s podrážkou. Môže to spôsobiť nadmerné opotrebenie skákacej plochy.
- Mali by ste vždy správne vchádzať a opúšťať trampolínu, aby ste sa vyhli zraneniu. Pri správnom vchádzaní na trampolínu by ste sa mali chytiť rámu a prekročiť alebo sa zvaliť cez rám a ochranu pružín na skákaciu plochu. Pri správnom opúšťaní trampolíny sa oprite rukami o rám ako oporu. Zostúpte zo skákacej plochy na podlahu. Malé deti potrebujú pri vstupe na trampolínu a jej opúšťaní pomoc.
- Neskáčte bezohľadne, zvýšite tým riziko zranenia. Kľúč k bezpečiu a pôžitok z trampolíny je v kontrole a zvládnutí rôznych skokov.
- Nikdy nepoužívajte trampolínu bez dozoru.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Trampolínu je zakázané akokoľvek upravovať.
- Opravy by mali byť vykonané iba kvalifikovaným technikom.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.
- Nesprávna oprava a údržba môže ohroziť bezpečnosť trampolíny.
- Trampolínu chráňte pred vlhkosťou a vysokými teplotami.

POZNÁMKA: Slné svetlo, dážď, sneh a extrémne teploty časom opotrebovávajú jednotlivé časti.

- Sieť a / alebo ochranu pružín vymeňte po 1 roku používania.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

CZ

ČESKY

TRAMPOLÍNA - VNITŘNÍ SÍŤ

POUŽITÍ

*Trampolína je určená pro domácí používání pouze ve venkovním prostředí. Není vhodná na profesionální nebo lékařské použití. Trampolína není určena pro děti do 3 let. **Trampolína není hračka!** Děti si neuvědomují potenciálně nebezpečí spojená s používáním trampolíny.*

Maximální hmotnost uživatele nesmí překročit:

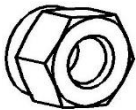
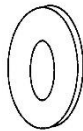
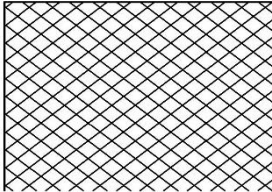
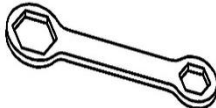
802487	JKL-6FT-GS4	Trampolína Skipjump GS06, 183 cm, vnitřní síť, žebřík	50 kg
802489	JKL-8FT-GS4	Trampolína Skipjump GS08, 244 cm, vnitřní síť, žebřík	100 kg
802491	JKL-10FT-GS4	Trampolína Skipjump GS10, 305 cm, vnitřní síť, žebřík	150 kg

Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoliv jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoliv poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním.

TECHNICKÉ PARAMETRY			
MODEL	JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
PRŮMĚR	183 cm	244 cm	305 cm
VÝŠKA	45 cm	51 cm	73 cm
VÝŠKA SO SÍTÍ	195 cm	231 cm	253 cm
POČET PRUŽIN	36	42	54
NOSNOST	50 kg	100 kg	150 kg
HMOTNOST (BRUTTO/NETTO)	25,7/23,3 kg	33,1/30,6 kg	41,6 /38,7 kg

ČÁSTI VÝROBKU					
TRAMPOLÍNA					
Pořadové číslo	Číslo dílů	Popis	Počet dílů		
			JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
1	HJ800	Skákací plocha trampolíny, připevněná V-kroužky	1	1	1
2	HJ801	Ochrana pružin	1	1	1
3	HJ802	Část rámu pro spojení nohou	3	3	3
4	HJ803	Propojovací část rámu	3	3	3
5	HJ804	Základna nohy	3	3	3
6	HJ805	Vertikální prodlužovací část nohy	/	/	6
7	HJ806	Pružiny	36	42	54
8	HJ807	Klíč na upevnění pružin	1	1	1

OCHRANNÁ SÍŤ			
Číslo dílů	Popis		Počet dílů
A		Vrchní část tyče	6
B		Spodní část tyče	6
C		Horní kryt tyče	6

D1		Šroub	6		
D2		Šroub	6		
E		Uzamykací matice	12		
F		Podložka	12		
G		Upevňovací lano	JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
			4	5	6
H		Ochranná síť	1		
I		Klíč na montování	1		
J		Vymezovací podložka	12		

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Recyklovatelný výrobek
	Za tento obal uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Ne více než jedna osoba na trampolíně! Více skákajících zvyšuje riziko zranění, jako je zlomení krku, nohy, zad nebo zranění hlavy.
	Je zakázáno provádět salta které zvyšují riziko dopadu na hlavu, krk a s tím spojené riziko vážného zranění či smrti.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Trampolína je určena pouze pro venkovní použití.
- Montáž trampolíny by měla být prováděna pouze dospělou osobou v souladu s montážními pokyny

uvedenými v tomto návodu k použití. Před prvním použitím zkontrolujte zda je trampolína správně smontovaná.

- Trampolínu nesmějí používat dvě osoby najednou!
- Předtím než provedete skok vždy Uzavřete zipy otvor ochranné sítě.
- Trampolínu používejte pouze naboso.
- Trampolínu nepoužívejte pokud je mokro nebo větrno.
- Před vstupem na trampolínu vyprázdněte kapsy a nemějte žádné předměty v rukou.
- Skočte vždy do středu skákací plochy.
- Při skákání nejezte.
- Vstupujte a opouštějte trampolínu normálním způsobem. Trampolínu nepoužívejte jako odrazový můstek!
- Neskákejte, když jste unavení, nebo příliš dlouhou dobu.
- Trampolínu během silného deště, větru nebo bouřky nepoužívejte ani nemontujte. Během špatného počasí doporučujeme trampolínu rozebrat a uskladnit.
- Trampolína není určena k zahrabání do země.
- Trampolínu umístěte na rovný neklouzavý povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky, jako jsou plot, garáž, dům, převislé větve, šňůry na věšení prádla nebo elektrické vodiče.
- Trampolínu neumísťujte na beton, asfalt nebo jiné tvrdé povrchy ani do blízkosti dětských bazénů, houpaček, skluzavek a prolézaček.
- Na začátku každé sezóny a také v pravidelných intervalech zkontrolujte hlavní části trampolíny. V opačném případě by trampolína mohla být nebezpečná.
- Zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů a v případě potřeby dotáhněte.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny odpružené klouby neporušené a nemohou se během používání trampolíny uvolnit.
- Zkontrolujte všechny ochranné prvky a ostré hrany a v případě potřeby je vyměňte.
- Návod k použití si uschovejte pro případ budoucí potřeby.
- **PŘED PROVEDENÍM JAKÉKOLI FYZICKÉ ČINNOSTI VŽDY KONZULTUJTE VÁŠ FYZICKÝ STAV S LÉKAŘEM.**
- Nedoporučuje se aby trampolínu používaly děti mladší 3 let.
- Před každým použitím trampolínu zkontrolujte. Ujistěte se, že ochrana pružin je správně a bezpečně umístěna. Vyměňte všechny opotřebované, vadné nebo chybějící díly.
- Už smontovanou trampolínu nepřemisťujte, v opačném případě může dojít k jejímu ohnutí. V případě potřeby přemístění trampolíny jsou zapotřebí minimálně 4 dospělí lidé rovnoměrně rozmístěni po obvodu rámu trampolíny. Během přemísťování držte trampolínu v horizontální poloze.

UŽIVATELÉ

- Nikdy nepoužívejte trampolínu pokud jste požili alkohol, drogy či léky, které ovlivňují vaše vnímání.
- Před použitím trampolíny odložte všechny ostré předměty, které máte u sebe.
- Na trampolínu vstupujte a opouštějte ji normálním způsobem. Trampolínu nepožívejte jako odrazový můstek!
- Naučte se důkladně základní skoky a pozice těla před tím, než začnete dělat těžší skoky. Druhy základních skoků mohou být provedeny v různých kombinacích. Viz "základní techniky skákání".
- V případě potřeby zastavení skákání dopadněte na skákací plochu s mírně pokrčenými koleny.
- Při skákání buďte vždy plně koncentrovaní. Kontrolovaný skok je takový, kdy doskočíte do stejného místa, ze kterého jste se odrazili. Jakmile cítíte, že se vám věci vymykají z rukou, přestaňte se skákáním.
- Neskákejte, když jste unavení, nebo příliš dlouho v jednom kuse.
- Vyhněte se příliš vysokým skokem. Zůstaňte níže dokud nezískáte kontrolu nad skokem a opakujte si přistání do středu trampolíny. Kontrola je důležitější než výška. Zaměřte oči na trampolínu. Pomůže vám to ovládnout odraz.
- Pro udržení rovnováhy se při skákání vždy dívejte na skákací plochu.
- Trampolínu nesmí nikdy používat dvě osoby najednou!
- Trampolínu vždy používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Pro informace o dovednostech a tréninku kontaktujte kvalifikovaného instruktora.

DOZOR JEDNAJÍCÍ OSOBA

- Naučte se základní skoky a bezpečnostní pravidla. Abyste zabránili a snížili riziko úrazů, dodržujte všechny bezpečnostní pravidla a zajistěte, aby se noví skokani naučili nejdříve základní skoky před tím, než se pustí do pokročilejších skoků.
- Na všech skokanů musí být dohlíženo bez ohledu na jejich úroveň schopností a věk.
- Zabraňte používání trampolíny, když je mokrá, poškozená, špinavá či opotřebovaná. Trampolína by měla být zkontrolována před každým použitím.
- Z trampolíny odstraňte všechny předměty, které mohou uživateli překážet. Uvědomte si, co je nad, pod a kolem trampolíny.
- Předejdte nekontrolovatelnému a neoprávněnému užívání. Trampolína by měla být zajištěna v čase nepoužívání.

MONTÁŽ

1. UMÍSTĚNÍ TRAMPOLÍNY

- Minimální prostor nad trampolínou je 7,3 metru. Ujistěte se, že v blízkosti nejsou žádné překážky či nebezpečí, jako jsou větve stromu, houpací souprava, bazény, elektrické dráty, stěny, ploty atd.
- Trampolínu umístěte v dostatečné vzdálenosti od stěn, budov, plotů a hracích ploch. Ze všech stran trampolíny udržujte volný prostor - min. 2 m. Pro bezpečné použití trampolíny prosím buďte obezřetní při výběru místa pro trampolínu. Uvědomte si následující skutečnosti:
 - ❖ Trampolínu umístěte na rovný povrch. V případě umístění trampolíny na stinné místo je třeba zajistit dostatečné osvětlení.
 - ❖ Trampolínu zajistěte proti neoprávněnému a nedovolenému použití.
 - ❖ Odstraňte předměty nacházející se pod trampolínou.
 - ❖ Majitel trampolíny a dozor jednající osoba jsou zodpovědní za to, aby byli všichni uživatelé informováni o postupech uvedených v návodu k použití.

2. MONTÁŽ TRAMPOLÍNY

KROK 1:

SLOŽENÍ RÁMU TRAMPOLÍNY:

Konstrukce rámu trampolíny sestává z 9 (modely JKL-6FT-GS4 a JKL-8FT-GS4) nebo 15 (model JKL-10FT-GS4) částí. Jednotlivé části rámu označené stejným číslem jsou navzájem zaměnitelné. Pro spojení částí, vsuňte zúženou část rámu do vedlejší části (tzv. Kloubová spojení)

KROK 2:

Zasuňte všechny vertikální prodlužovací části nohy (6) na základnu nohy (5), jak je to znázorněno na obrázku.

KROK 3:

Na sestavení trampolíny budou v tomto bodě potřebné dvě dospělé osoby. Jedna osoba zvedne už smontovanou nohu trampolíny do stojící (vertikální) polohy a namontuje k ní část rámu pro spojení nohou (3). Druhá osoba drží druhý konec části rámu pro spojení nohou (3) a namontuje ji k druhé sestavené noze trampolíny, jak je to znázorněno na obrázku. Namontujte propojovací část rámu (4) jak je znázorněno na obrázku.

KROK 4:

Při montáži pružin k skákací ploše buďte obzvlášť opatrní. Na sestavení trampolíny budou v tomto bodě nutné dvě dospělé osoby. Kloubové spojení mohou způsobit přiskřípnuté prsty. Pružiny, V-kroužky a otvory na propojovací části rámu nejsou očíslovány. Pro správné smontování trampolíny postupujte podle pokynů. Skákací plochu (1) rozprostřete dovnitř rámu.

KROK 5:

Namontujte pružiny:

- Při montáži noste pracovní rukavice
- Použijte klíč na upevnění pružin
- Náhodně si zvolte počáteční bod na propojovací části rámu.

- Pružinu namontujte tak, aby směřovala k rámu trampolíny.
- Držte a pootočte pružinu tak, aby byl hák pružiny zarovnan s otvorem rámu trampolíny.
- Pomocí klíče na upevnění pružin táhněte hák pružiny směrem k rámu trampolíny, jak je to znázorněno na obrázku. Zasuňte hák do otvoru v rámu dokud úplně nezapadne.
- Jednotlivé pružiny montujte v pořadí jak je znázorněno na obrázku. Pokud zjistíte, že jste přeskočili některý otvor v rámu nebo V kroužek, přepočítejte a demontujte nebo namontujte všechny pružiny potřebné k zachování potřebného počtu pružin.

KROK 6:

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nepoužívejte trampolínu bez namontované ochrany pružin.

Ochranu pružin (2) navlečte na trampolínu tak, aby byly zakryty pružiny i ocelový rám. Pomocí popruhů přivažte ochranu pružin k rámu trampolíny.

3. MONTÁŽ OCHRANNÉ SÍTĚ

KROK 1:

Spodní část tyče namontujte k noze trampolíny a zajistěte pomocí 2 šroubů D1 a D2, 2 podložek F, 2 pojistných matic E a 2 vymežovacích podložek J jak je znázorněno na obrázku. Jednotlivé části v tomto bodě zcela nedotahujte. Tento krok opakujte pro všechny spodní části tyče.

KROK 2:

Na vrchní část tyče A namontujte horní kryt tyče C. Tento krok opakujte pro všechny vrchní části tyče.

KROK 3:

Spojte vrchní a spodní část tyče dohromady. Tento krok opakujte pro všechny tyče. Dotáhněte všechny šrouby a matice.

KROK 4:

Položte ochrannou síť na trampolínu na vnitřní stranu namontovaných tyčí. Zip musí být umístěn na spodní straně ochranné sítě a směřovat ven. Otevřete přezku na popruhu ochranné sítě a popruh protáhněte otvor na horním krytu tyče. Následně přezku uzavřete. Tento krok opakujte pro všechny popruhy na ochranné síti.

KROK 5:

Ochrannou síť připevněte pomocí upevňovacího lana G ke kotevním okům pro pružiny. Upevňovací lano proplétejte přes každé 3 nebo 4 oko ochranné sítě a přes všechny kotvící oka pro pružiny. Oba konce upevňovacího lana bezpečně zavažte. Vstup ochranné sítě uzavřete zipy.

POUŽITÍ

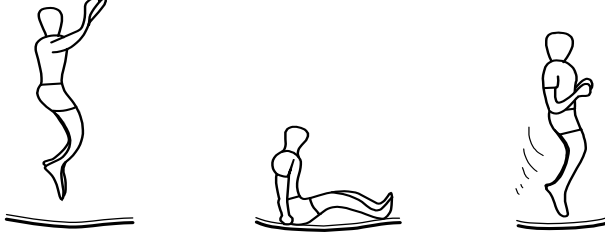
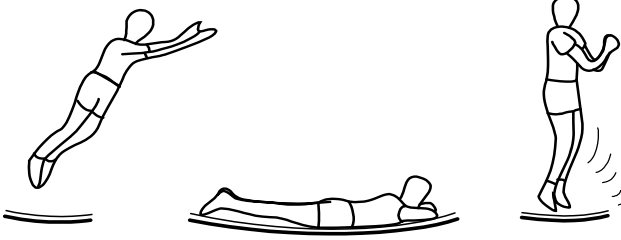
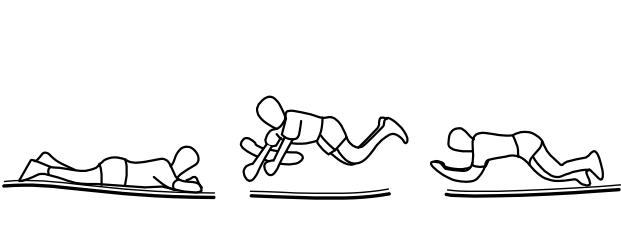
- Před použitím trampolíny se ujistěte, že uzavírací zip ochranné sítě je zcela uzavřen.
- Neskákejte úmyslně do ochranné sítě trampolíny, protože je navržena tak aby chránila uživatele před vypadnutím z trampolíny. Úmyslné skákání do ochranné sítě ji může roztrhnout nebo trampolínu převrátit. Takové chování se považuje za nedbalost a není pokryto zárukou.

1. ZÁKLADNÍ TECHNIKY SKÁKÁNÍ

ZÁKLADNÍ SKOK

- Postavte se na střed trampolíny, přesuňte váhu těla na špičky, nohy mírně rozkročte. Sledujte trampolínu.
- Krouživými pohyby pohybujte rukama dopředu a nahoru.
- Při výskoku dejte nohy k sobě, špičky namiřte směrem dolů
- Při dopadu na trampolínu mějte nohy mírně rozkročené.



<u>SKOK NA KOLENA</u> • Začněte základním skokem. Neskákejte vysoko. • Doskočte na kolena, záda držte vzpřímený. K udržení rovnováhy používejte paže. • Vyšvihnutí paží směrem vzhůru se dostaňte zpět do startovní pozice.	
<u>SKOK DO SEDU</u> • Doskočte do sedu na plocho. • Ruce položte na trampolínu vedle boků, nepřistavujte si loket. • Odražte se pomocí rukou a vraťte se do startovní pozice.	
<u>SKOK NA BŘICHO</u> • Začněte nízkými skoky • Dopadněte na břicho (tvář dolů), paže nechte natažené dopředu • Odražte se pomocí rukou a vraťte se do startovní pozice.	
<u>SKOK S OBRATEM O 180°</u> • Začněte skokem na břicho. • Odražte se levou nebo pravou rukou a pažemi (podle toho, kterým směrem se chcete točit). • Udržujte hlavu a ramena ve stejném směru a záda držte paralelně k skákací ploše s hlavou nahoře. • Dopadněte na břicho a do startovní pozice se vraťte odrazem rukou a paží.	

2. KLASIFIKACE NEHOD

Vstup a opouštění trampolíny:

- Buďte velmi opatrní, když vstupujete na trampolínu nebo ji opouštíte. Při vstupu na trampolínu se nechtejte konstrukce rámu, nešlapejte na pružiny ani neskákejte na skákací plochu z jakéhokoli jiného předmětu (např. Střecha, žebřík). Trampolínu neopouštějte skokem z trampolíny.
- Malé děti potřebují při vstupu na trampolínu a její opouštění pomoc.

Užití alkoholu nebo drog:

- **NEKONZUMUJTE** alkohol a drogy před nebo během používání trampolíny. Poškodí to váš úsudek, reakci a celkovou fyzickou koordinaci.

Více uživatelů:

- Pokud je více uživatelů (více než jedna osoba na trampolíně ve stejný čas), zvyšuje se riziko zranění. K zraněním může dojít při:
 - ❖ rychlém odchodu z trampolíny
 - ❖ ztrátě rovnováhy
 - ❖ setkáte se s jiným uživatelem
 - ❖ doskoku na pružiny
- Ve většině případů bývají zranění lehčí lidé.

Náraz na konstrukci trampolíny nebo pružiny:

- **ZŮSTAŇTE** uprostřed skákací plochy. Snížíte tím riziko zranění v důsledku dopadu na konstrukci trampolíny nebo pružiny.
- Trampolínu **NIKDY** nepoužívejte bez namontované ochrany pružin.
- **NESKÁKEJTE** nebo **NESTOUPEJTE** přímo na ochranu pružin. Ochrana pružin není navržena tak aby unesla váhu člověka.

Ztráta rovnováhy:

- **NEPOKOUŠEJTE** těžké skoky pokud jste si neosvojili ty jednodušší. V opačném případě hrozí zvýšené riziko zranění.
- Kontrolovaný skok je takový, kdy doskočíte do stejného místa, ze kterého jste se odrazili.
- Pokud při skákání ztratíte rovnováhu při dopadu ostře pokrčte kolena a přestaňte skákat.

Kotrmelce (salta):

- Na trampolíně **NEDĚLEJTE** kotouly (salta) jakéhokoliv typu (dopředu nebo dozadu), které zvyšují riziko dopadu na hlavu nebo krk a mohou způsobit vážné zranění, smrt nebo ochrnutí.

Cizí předměty:

- **NEPOUŽÍVEJTE** trampolínu, když jsou pod nebo nad ní jiní lidé, zvířata nebo jiné předměty. V opačném případě se zvyšujete riziko zranění.
- Během skákání na trampolíně **NEDRŽTE** v ruce cizí předměty.
- Na trampolínu **NEUKLÁDEJTE** žádné předměty.
- Než začnete skákat na trampolíně se informujte o tom, co je nad vámi. Větvičky stromů, dráty nebo jiné předměty nacházející se nad trampolínou mohou způsobit zranění.

Špatná údržba trampolíny:

- Neudržovaná trampolína zvyšuje riziko zranění. Před každým použitím zkontrolujte stav trampolíny. Ujistěte se, že:
 - ❖ tyče nejsou ohnuté
 - ❖ skákací plocha není natržená
 - ❖ trampolína obsahuje všechny pružiny a žádná z nich není zlomená
 - ❖ trampolína je stabilní

Povětrnostní podmínky:

- Informujte se o povětrnostních podmínkách, které budou platit během používání trampolíny.
- Nepoužívejte trampolínu, když je skákací plocha mokrá a ve větrných podmínkách.

Omezení přístupu:

- Když se trampolína nepoužívá měla být rozebrána a uskladněna na bezpečném místě, aby se předešlo neoprávněnému používání.

3. TIPY, JAK SNÍŽIT RIZIKO NEHODY

Úloha uživatelů při prevenci nehod:

- Mějte pod kontrolou své skoky.
- Nepřejíždějte ke složitějším či obtížným skokem, dokud se nenaučíte základní skoky.
- Vzdělání je také klíč k bezpečnosti. Čtěte, pochopte a aplikujte všechna bezpečnostní opatření při používání trampolíny.
- Kontrolovaný skok je takový, kdy doskočíte do stejného místa, ze kterého jste se odrazili.
- Pro dodatečné bezpečnostní typy a instrukce, prosím, kontaktujte kvalifikovaného instruktora.

Úloha dozorce při prevenci nehod:

- Dozorce musí ovládat a zajistit aby dodržovali všechna bezpečnostní pravidla a pokyny.
- Povinností dozorce je poskytovat rady a pokyny všem uživatelům.
- Trampolína by měla být rozebrána a uskladněna na bezpečném místě, aby se předešlo neoprávněnému používání v případě, že na uživatele nemá kdo dohlížet nebo dozorce neovládá všechny základní skoky a bezpečnostní pravidla.
- Dozorce je povinen se přesvědčit, že na trampolíně je umístěn štítek s bezpečnostními pokyny a uživatelé byli seznámeni s těmito pokyny.

- Nejprve si zvykněte na pružnost trampolíny. Mějte pod kontrolou své skoky. Nepřejíždějte ke složitějším či obtížným skokem, dokud se nenaučíte základní skoky. Soustřeďte se na postavení vašeho těla při každém skoku. Skok opakujte dokud ho nebudete schopni udělat s naprostou lehkostí.

- Pro zastavení odrazu ostře pokrčte kolena předtím než se vaše chodidla dotknou skákací plochy. Tento postup by měl být prováděn pokaždé, když se učíte základní skoky a kdykoliv, když ztratíte rovnováhu nebo kontrolu nad vaším skokem.

- Po zvládnutí jednoduchých skoků můžete přejít na složitější skoky. Kontrolovaný skok je takový, kdy doskočíte do stejného místa, ze kterého jste se odrazili. V případě, že se hned pokoušíte provádět pokročilejší skoky zvyšujete riziko zranění.

- Neskákejte na trampolíně příliš dlouho v jednom kuse až do vyčerpání. V opačném případě zvyšujete riziko zranění. Trampolínu nesmí nikdy používat dvě osoby najednou!

- Uživatelé by měli mít oblečené trička, šortky, nebo teplákovou soupravu a obuté cvičky, ponožky nebo být naboso. Pokud právě začínáte doporučujeme nosit dlouhé trička a kalhoty jako ochranu před poškrábáním a odřením než se naučíte správnou pozici při dopadu. Nenoste těžké boty s podrážkou. Může to způsobit nadměrné opotřebení skákací plochy.

- Měli byste vždy správně vcházet a opouštět trampolínu, abyste se vyhnuli zranění. Při správném vjíždění na trampolínu byste se měli chytit rámu a překročit nebo se svalit přes rám a ochranu pružin na skákací plochu. Při správném opouštění trampolíny se opřete rukama o rám jako oporu. Sestupte ze skákací plochy na podlahu. Malé děti potřebují při vstupu na trampolínu a její opouštění pomoc.

- Neskákejte bezohledně, zvýšíte tím riziko zranění. Klíč k bezpečí a požitku z trampolíny je v kontrole a zvládnutí různých skoků.

- Nikdy nepoužívejte trampolínu bez dozoru.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Trampolínu je zakázáno jakkoli upravovat.

- Opravy by měly být provedeny pouze kvalifikovaným technikem.

- Používejte pouze originální náhradní součástky.

- Nesprávná oprava a údržba může ohrozit bezpečnost trampolíny.

- Trampolínu chraňte před vlhkostí a vysokými teplotami.

POZNÁMKA: Sluneční světlo, déšť, sníh a extrémní teploty časem opotřebovávají jednotlivé části.

- Síť a / nebo ochranu pružin vyměňte po 1 roce užívání.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté popelnice na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

TRAMBULIN- BELSŐ HÁLÓ

HASZNÁLAT

A trambulin kizárólag otthoni használatra szolgál. Nem alkalmas professzionális vagy orvosi használatra. A trambulin nem 3 év alatti gyermekek számára készült. **A trambulin nem játék!** A gyerekek nincsenek tisztában a trambulin használatával járó lehetséges veszélyekkel.

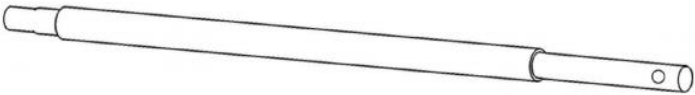
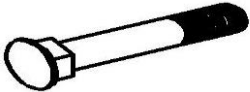
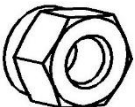
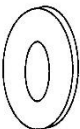
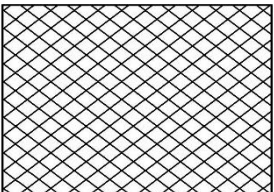
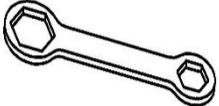
A felhasználó maximális súlya nem lehet nagyobb:

802487	JKL-6FT-GS4	Trambulin Skipjump GS06, 183 cm, belső háló, létra	50 kg
802489	JKL-8FT-GS4	Trambulin Skipjump GS08, 244 cm, belső háló, létra	100 kg
802491	JKL-10FT-GS4	Trambulin Skipjump GS10, 305 cm, belső háló, létra	150 kg

A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Minden más felhasználás helytelen használat esete. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a felhasználó / üzemeltető és nem a gyártó felelős.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK			
MODELL	JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
ÁTMÉRŐ	183 cm	244 cm	305 cm
MAGASSÁG	45 cm	51 cm	73 cm
MAGASSÁG HÁLÓVAL	195 cm	231 cm	253 cm
RÚGÓK SZÁMA	36	42	54
HORDERŐ	50 kg	100 kg	150 kg
SÚLY (BRUTTO/NETTO)	25,7/23,3 kg	33,1/30,6 kg	41,6 /38,7 kg

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI					
TRAMBULIN					
Sorozatszám	A darab száma	Leírás	A darabok száma		
			JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
1	HJ800	Trambulin ugrófelület, V-gyűrűkkel rögzítve	1	1	1
2	HJ801	Rugós védelem	1	1	1
3	HJ802	A keret része a lábak összekapcsolásához	3	3	3
4	HJ803	A keret összekötő része	3	3	3
5	HJ804	Lábtalp	3	3	3
6	HJ805	Függőleges lábnyújtás	/	/	6
7	HJ806	Rugók	36	42	54
8	HJ807	Kulcs a rugók rögzítéséhez	1	1	1

VÉDŐ HÁLÓ					
A darab száma	Leírás			Darabok száma	
A				A rúd felső része	6
B				A rúd alsó része	6
C				A rúd felső fedele	6
D1				Csavar	6
D2				Csavar	6
E				Becsukó anya	12
F				Alátét	12
G				Rögzítő kötel	JKL-6FT-GS4
					4
H				Védő háló	1
I				Kulcs a szereléshez	1
J				Távtartó alátét	12

JELMAGYARÁZAT



Ne dobja ki a szokásos háztartási hulladékkal együtt. Ehelyett forduljon környezetbarát módon az újrahasznosító központokhoz. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.

	A termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és végrehajtották az ezen irányelvek megfelelőségének értékelésére szolgáló módszert.
	Újrahasznosítható termék
	A gyűjtésért és annak újrafeldolgozással történő további feldolgozásáért pénzügyi hozzájárulást fizettek e csomagolásért.
	Legfeljebb egy ember trambulinnon! A több ugrás növeli a sérülés kockázatát, például a nyak-, láb-, hát- vagy fejsérülés
	Tilos olyan sókat végezni, amelyek növelik a fej, a nyak és az ezzel járó súlyos sérülések vagy halál kockázatát.

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A trambulinn csak kültéri használatra szolgál.
- A trambulinn felszerelését csak felnőtt végezheti a jelen üzemeltetési utasításban megadott szerelési utasításoknak megfelelően. Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a trambulinn megfelelően van-e felszerelve.
- A trambulint nem használhatja egyszerre két ember!
- Az ugrás előtt mindig zárja le a biztonsági háló nyílását.
- A trambulint csak mezítláb használja.
- Ne használja a trambulint nedves vagy szeles időben.
- Mielőtt belépne a trambulinnba, ürítse ki a zsebeket és ne tartson semmilyen tárgyat a kezében.
- Mindig ugorjon az ugróterület közepére.
- Ne egyél ugrás közben.
- Lépjön be és hagyja el a trambulint a szokásos módon. Ne használja a trambulint lépcsőként!
- Ne ugráljon, ha fáradt vagy túl sokáig.
- Ne használja vagy szerelje fel a trambulint heves esőzés, szél vagy vihar idején. Rossz idő esetén a trambulinn szétszerelését és tárolását javasoljuk.
- A trambulinn nem temetésre szolgál.
- Helyezze a trambulint sík, csúszásmentes felületre, legalább 2 m-re bármilyen szerkezettől vagy akadálytól, például kerítéstől, garáztól, háztól, túlnyúló ágaktól, szárítókötélektől vagy elektromos vezetékektől.
- Ne helyezze a trambulint betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre, vagy gyermekmedencék, hinták, csúszdák és mászóakák közelébe.
- Minden szezon elején és rendszeres időközönként ellenőrizze a trambulinn fő részeit. Ellenkező esetben a trambulinn veszélyes lehet.
- Ellenőrizze az összes anya és csavar szorosságát, és szükség esetén húzza meg őket.
- Ellenőrizze, hogy az összes rugó ép és nem szabadulhat-e el a trambulinn használatá közben.
- Ellenőrizze az összes védőelemet és éles széleket, és szükség esetén cserélje ki.
- Mentse el a kezelési útmutatót későbbi felhasználás céljából.
- **MINDIG MINDENKI FÜGGELÉK TEVÉKENYSÉGE ELTÉTELÉVEL MINDIG KONZULTÁLJON FIZIKAI ÁLLAPOTJÁVAL.**
- Nem ajánlott, hogy 3 év alatti gyermekek használják a trambulint.
- Minden használat előtt ellenőrizze a trambulint. Ügyeljen arra, hogy a rugóvédő helyesen és biztonságosan legyen elhelyezve. Cserélje ki a kopott, hibás vagy hiányzó alkatrészeket.
- Ne mozgasson egy már összeszerelt trambulint, különben meggörbülhet. Ha a trambulint mozgatni kell, akkor legalább 4 felnőttre van szükség, egyenletesen elosztva a trambulinn kerete mentén. Tartsa a trambulinn vízszintesen mozgatása közben.

HASZNÁLÓK

- Soha ne használjon trambulint, ha olyan alkoholt, drogot vagy gyógyszert fogyasztott, amely befolyásolja a felfogását.

- A trambulín használata előtt tegyen minden éles tárgyat magával.
- A trambulínon a szokásos módon lépjen be és hagyja el. Ne használja a trambulint lépcsőként!
- Mielőtt nehezebb ugrásokat végezne, alaposan ismerje meg az alapvető ugrásokat és a testhelyzeteket. Az alapvető ugrások típusai különböző kombinációkban hajthatók végre. Lásd az "alapvető ugrási technikák" részt.
- Ha le kell állítania az ugrást, kissé behajlított térdekkel szálljon le az ugrófelületre.
- Ugrás közben mindig legyen teljesen koncentrált. Ellenőrzött ugrás az, amikor ugyanarra a helyre ugrik, ahonnan ugrált. Amint érzed, hogy a dolgok kiszabadulnak a kezedből, hagyd abba az ugrást.
- Ne ugráljon, ha fáradt vagy túl sokáig egy darabban.
- Kerülje a túl magas ugrást. Maradjon alacsonyabban, amíg megszerzi az irányítást az ugrás felett, és ismételje meg a leszállást a trambulín közepén. Az irányítás fontosabb, mint a magasság. Fókuszáljon a szemét a trambulínra. Ez segít irányítani a reflexiót.
- Az egyensúly megőrzése érdekében ugrás közben mindig nézze meg az ugrófelületet.
- A trambulint soha nem használhatja két ember egyszerre!
- A trambulint mindig csak felnőtt felügyelete mellett használja.
- Vegye fel a kapcsolatot képzett oktatóval a készségekkel és a képzéssel kapcsolatos információkért.

FELÜGYELT SZEMÉLY

- Ismerje meg az alapvető ugrásokat és a biztonsági szabályokat. A sérülések kockázatának megelőzése és csökkentése érdekében tartson be minden biztonsági előírást, és gondoskodjon arról, hogy az új ugrók megtanulják az alapvető ugrásokat, mielőtt fejlettebb ugrásokba kezdenének.
- Minden ugrót felügyelni kell, tekintet nélkül a készség szintjére és életkorára.
- Kerülje a trambulín használatát, ha az nedves, sérült, piszkos vagy kopott. A trambulint minden használat előtt ellenőrizni kell.
- Távolítsa el a trambulínról minden olyan tárgyat, amely akadályozhatja a felhasználót. Értse meg, mi van a trambulín felett, alatt és körül.
- Akadályozza meg az ellenőrizetlen és illetéktelen felhasználást. A trambulint időben rögzíteni kell ha nem használják.

SZERELÉS

1. A TRAMBULÍN ELHELYEZÉSE

- A minimális hely a trambulín felett 7,3 méter. Ügyeljen arra, hogy a közelben ne legyenek akadályok vagy veszélyek, például faágak, hintaszett, uszodák, elektromos vezetékek, falak, kerítések stb.
- Helyezze a trambulint megfelelő távolságra a falaktól, az épületektől, a kerítésektől és a játszóterektől. Tartson szabad helyet a trambulín minden oldalán - min. 2 m. A trambulín biztonságos használata érdekében kérjük, legyen körültekintő, amikor helyet választ a trambulínna. Ügyeljen a következőkre:
 - ❖ Helyezze a trambulínt sík felületre. Ha a trambulín árnyékos helyre kerül, elegendő világítást kell biztosítani.
 - ❖ Biztosítsa a trambulint illetéktelen és illetéktelen használat ellen.
 - ❖ Távolítsa el tárgyakat a trambulín alatt.
 - ❖ A trambulín tulajdonosa és a felügyelő felelős azért, hogy minden felhasználó tájékoztatást kapjon a használati utasításban megadott eljárásokról.

2. A TRAMBULÍN SZERELÉSE

1. LÉPÉS:

A TRAMPOLIN VÁZ ÖSSZEÁLLÍTÁSA:

A trambulín keret kialakítása 9 (JKL-6FT-GS4 és JKL-8FT-GS4 modell) vagy 15 (JKL-10FT-GS4 modell) alkatrészből áll. A keret azonos számmal jelölt részei felcserélhetők. Az alkatrészek csatlakoztatásához helyezze be a keret szűkített részét az oldalsó részbe (úgynevezett csuklós illesztések)

2. LÉPÉS:

Csúsztassa az összes függőleges láb hosszabbítást (6) a talpra (5) az ábra szerint.

3. LÉPÉS:

A trambulin megépítéséhez ekkor két felnőttre lesz szükség. Egy személy a trambulin már összeszerelt lábát álló (függőleges) helyzetbe emeli, és a keret egy részét felerősíti a lábak (3) csatlakoztatásához. A második személy a lábszár csatlakozó részének (3) másik végét fogja és az ábrán látható módon a trambulin második összeszerelt lábához rögzíti.

Szerelje be a vázcsatlakozót (4) az ábrán látható módon.

4. LÉPÉS:

Legyen különösen óvatos, amikor a rugókat az ugrófelületre szereli. Ezen a ponton két felnőttre lesz szükség a trambulin megépítéséhez. Az ízületek az ujjak csípését okozhatják. A keret összekötő részén lévő rugók, V-gyűrűk és furatok nincsenek megszámozva. Kövesse az utasításokat a trambulin helyes összeszereléséhez. Terítse szét az ugrófelületet (1) a kereten belül.

5. LÉPÉS:

Szerelje be a rugókat:

- Viseljen munkakesztyűt az összeszerelés során
- Kulcs segítségével rögzítse a rugókat
- Véletlenszerűen válassza ki a kezdőpontot a keret összekötő részén.
- Szerelje fel a rugót úgy, hogy a trambulin kerete felé mutasson.
- Tartsa és forgassa el a rugót úgy, hogy a rugós horog igazodjon a trambulin keret lyukához.
- A rugókulccsal húzza a rugós kampót a trambulin kerete felé az ábra szerint. Helyezze a horgot a keret lyukába, amíg a helyére nem kattan
- Szerelje be az egyes rugókat az ábrán látható sorrendben. Ha úgy találja, hogy kihagyott egy lyukat a keretben vagy az V-gyűrűben, akkor számolja ki és távolítsa el vagy szerelje be az összes rugót, amely a szükséges rugók számának fenntartásához szükséges.

6. LÉPÉS:

FIGYELEM! Soha ne használja a trambulint a rugóvédő felszerelése nélkül.

Csúsztagassa a rugóvédőt (2) a trambulinra úgy, hogy mind a rugók, mind az acélváz be legyen fedve. Hevederekkel kösse össze a rugóvédőt a trambulin keretéhez.

3. A VÉDŐ HÁLÓ SZERELÉSE**1. LÉPÉS**

Szerelje fel a rúd alsó részét a trambulin lábához, és rögzítse 2 D1 és D2 csavarral, 2 F alátéttel, 2 E rögzítőanyával és 2 J alátétlappal az ábra szerint. Ezen a ponton ne húzza meg teljesen az alkatrészeket. Ismétlje meg ezt a lépést a sáv minden alján.

2. LÉPÉS:

Szerelje fel a C rúd felső fedelét az A rúd tetejére. Ismétlje meg ezt a lépést a rúd minden tetejére.

3. LÉPÉS:

Csatlakoztassa a rúd tetejét és alját. Ismétlje meg ezt a lépést az összes sávra. Húzza meg az összes csavart és anyát.

4. LÉPÉS:

Helyezze a biztonsági hálót a trambulinra a felszerelt oszlopok belsejében. A cipzárt a védőháló aljára kell helyezni, és kifelé kell mutatni. Nyissa ki a biztonsági háló hevederén a csatot, és vezesse át a hevedert a rúd felső fedelén lévő furaton. Ezután csukja be a csatot. Ismétlje meg ezt a lépést a biztonsági háló összes hevederéhez.

5. LÉPÉS:

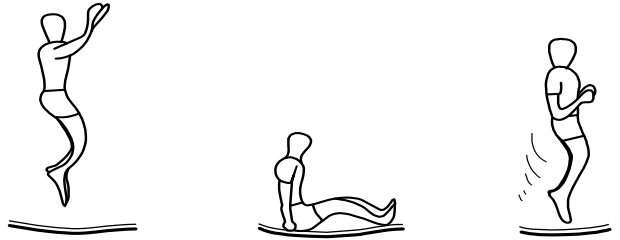
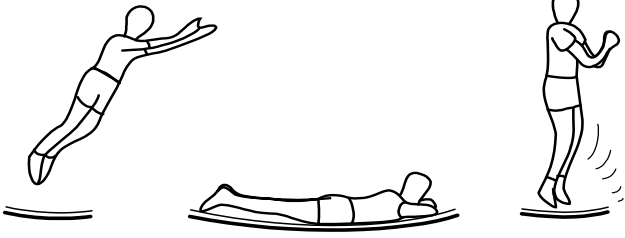
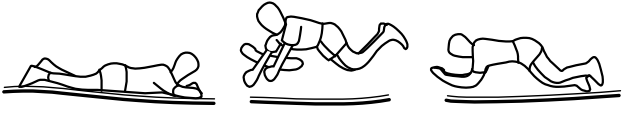
A G rögzítőkötél segítségével rögzítse a biztonsági hálót a rugós rögzítőszemekhez. Fonja át a rögzítőkötélet a biztonsági háló minden 3 vagy 4 lyukán és a rugók összes rögzítő szemén keresztül. Biztosan kösse össze a rögzítő kötélt mindkét végét. Húzza be a biztonsági háló bemenetét.

HASZNÁLAT

- A trambulin használata előtt ellenőrizze, hogy a biztonsági cipzár teljesen be van-e zárva.

- Ne ugorjon szándékosan a trambulín biztonsági hálójába, mert azt úgy tervezték, hogy megvédje a felhasználókat a trambulínból történő kieséstől. Szándékosan beugrva a biztonsági hálóba szétszakíthatja vagy felboríthatja a trambulínt. Az ilyen magatartás gondatlanságnak minősül, és a garancia nem vonatkozik rá.

1. ÁLTALÁNOS UGRÁSI MÓDSZEREK

<u>ÁLTALÁNOS UGRÁS</u> • Álljon a trambulín közepére, mozgassa a testtömeget a lábujjakig, kissé terítse szét a lábát. Figyelje a trambulínt. • Használja a kezét körkörös mozdulatokkal előre-hátra. • Ugráskor tegye össze a lábát úgy, hogy a lábujjait lefelé irányítsa • A trambulínba ütközve tartsa kissé szét a lábát.	
<u>UGRÁS TÉRDRE</u> • Kezdje egy alapugrással. Ne ugorj magasra. • Ugorjon térdre, tartsa egyenesen a hátát. Használd karjaidat az egyensúly fenntartásához. Emelje fel a karját, hogy visszatérjen a kiindulási helyzetbe.	
<u>UGRÁS ÜLÉSBE</u> • Ugrás lapos ülésbe. • Tegye a kezét a csípője mellé a trambulínra, ne akadályozza a könyökét. • Ugráljon a kezével, és térjen vissza a kiindulási helyzetbe.	
<u>UGRÁS HASRA</u> • Indítson alacsony ugrásokkal • Hasra esik (arccal lefelé), karjait előre nyújtva • Ugráljon a kezével, és térjen vissza a kiindulási helyzetbe.	
<u>UGRÁS 180°-OS FORDULATAL</u> • Kezdje úgy, hogy hasra ugrik. • Ugráljon bal vagy jobb kezével és karjaival (attól függően, hogy melyik irányba akarja forgatni). • Tartsa a fejét és a vállát ugyanabba az irányba, és hátát tartsa párhuzamosan az ugrófelülettel, feje felfelé. • Üsse meg a hasát, és térjen vissza a kiindulási helyzetbe a kezét és karját felpattanva.	

2. BALESETEK OSZTÁLYOZÁSA

A trambulín belépése és elhagyása:

- Legyen nagyon óvatos, amikor belép vagy elhagyja a trambulínt. A trambulínba való belépéskor ne fogja meg a vázszerkezeteket, ne lépjen a rugókra, és ne ugorjon az ugrófelületre semmilyen más tárgyról (pl. Tető, létra). Ne hagyja el a trambulínt úgy, hogy leugrik a trambulínról.
- A kisgyermeknek segítségre van szükségük a trambulín be- és kilépésénél.

Alkohol vagy kábítószer-fogyasztás:

- **NE** fogyasszon alkoholt és drogokat a trambulin használata előtt vagy közben. Ez károsíthatja megítélését, reakcióját és általános testi koordinációját.

Több használó

- Ha több felhasználó van (egy időben több ember is tartózkodik a trambulinon), megnő a sérülések kockázata. Sérülések fordulhatnak elő, ha
 - ❖ gyors indulás a trambulinról
 - ❖ egyensúlyvesztés
 - ❖ Találkozik egy másik felhasználóval
 - ❖ tavaszi leszállás
- A legtöbb esetben a sérült emberek megsérülnek.

Hatás a trambulinra vagy a rugószerkezetre:

- **MARADJ** az ugróterület közepén. Ez csökkenti a sérülés kockázatát a trambulinra vagy a rugószerkezetre gyakorolt hatás következtében.
- **SOHA** ne használjon trambulint a rugóvédő felszerelése nélkül.
- **NE** ugorjon vagy másszon fel közvetlenül a rugók védelme érdekében. A rugós védelmet nem arra tervezték, hogy alátámassza az ember súlyát.

Az egyensúly elvesztése:

- **NE** próbálkozzon kemény ugrásokkal, hacsak nem sajátította el a könnyebbeket. Ellenkező esetben megnő a sérülés veszélye.
- Ellenőrzött ugrás az, amikor ugyanarra a helyre ugrik, ahonnan ugrált.
- Ha ugrás közben elveszíti egyensúlyát, erősen hajlítsa meg térdeit, és hagyja abba az ugrást.

Buffencek (szaltók):

- **NE** készítsen a trambulinon bármilyen típusú (előre vagy hátra) kazánt, amely növeli a fejre vagy a nyakra gyakorolt ütközés kockázatát, és súlyos sérüléseket, halált vagy bénulást okozhat.

Idegen tárgyak:

- **NE** használja a trambulint, amíg más emberek, állatok vagy más tárgyak vannak alatt vagy felett. Ellenkező esetben növeli a sérülés kockázatát.
- **NE** tartson idegen tárgyakat a kezében, miközben felugrik a trambulinra.
- **NE** helyezzen semmilyen tárgyat a trambulinra.
- Mielőtt elkezdenéd ugrani a trambulinon, tudd meg, mi áll feletted. A trambulin felett található faágak, -huzalok vagy egyéb tárgyak sérüléseket okozhatnak.

A trambulin helytelen karbantartása:

- A nem karbantartott trambulin növeli a sérülések kockázatát. Kérjük, minden használat előtt ellenőrizze a trambulin állapotát. Győződjön meg arról, hogy:
 - ❖ a rudak nincsenek behajlítva
 - ❖ az ugrófelület nem szakadt el
 - ❖ A trambulin tartalmazza az összes rugót, és egyik sem szakadt el
 - ❖ A trambulin stabil

Időjárási viszonyok:

- Ismerje meg a trambulin használata közben fellépő időjárási viszonyokat.
- Ne használja a trambulint, ha az ugrófelület nedves és szeles körülmények között van.

Hozáférés akadályozása:

- Ha a trambulint nem használja, szétszerelje és biztonságos helyen tárolja, hogy megakadályozza az illetéktelen használatot.

3. TIPPEK A BALESET KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE

A felhasználók szerepe a balesetek megelőzésében:

- Irányítsd az ugrásokat.
- Ne ugorjon nehezebb vagy nehezebb ugrásokra, amíg meg nem tanulta az alapvető ugrásokat.
- Az oktatás is a biztonság kulcsa. Olvassa el, értse meg és alkalmazza az összes biztonsági óvintézkedést a trambulin használatakor.
- Ellenőrzött ugrás az, amikor ugyanarra a helyre ugrik, ahonnan ugrált.
- További biztonsági típusokkal és utasításokkal kapcsolatban forduljon képzett oktatóhoz.

A felügyelő szerepe a balesetek megelőzésében:

- A felügyelőnek ellenőriznie kell és gondoskodnia kell az összes biztonsági szabály és utasítás betartásáról.
- A felügyelő felelőssége, hogy tanácsokat és útmutatásokat adjon minden felhasználó számára.
- A trambulint szétszerelni és biztonságos helyen kell tárolni az illetéktelen használat elkerülése érdekében, ha a felhasználónak nincs kivel felügyelnie, vagy ha a felügyelő nem ellenőrzi az összes alapvető ugrást és biztonsági szabályt.
- A felügyelő köteles megbizonyosodni arról, hogy a trambulinon van-e biztonsági címke, és a felhasználókat megismerték-e ezen utasításokkal.

- Először szokja meg a trambulin rugalmasságát. Irányítsd az ugrásokat. Ne menjen nehezebb vagy nehezebb ugrásokba, amíg meg nem tanulja az alapvető ugrásokat. Minden ugrás során koncentráljon a testének helyzetére. Ismételje meg az ugrást, amíg teljes könnyedén meg nem tudja csinálni.

- Az ütközéses visszapattanás megállításához erősen hajlítsa meg térdeit, mielőtt a lábai hozzáérnének az ugrófelülethez. Ezt az eljárást minden alkalommal el kell végezni, amikor megtanulja az alapvető ugrásokat, és amikor elveszíti egyensúlyát vagy irányítását az ugrás felett.

- Az egyszerű ugrások elsajátítása után tovább léphet a nehezebb ugrásokra. Ellenőrzött ugrás az, amikor ugyanarra a helyre ugrik, ahonnan ugrált. Ha azonnal fejlettebb ugrásokat próbál végrehajtani, növeli a sérülések kockázatát.

- Ne ugráljon túl sokáig a trambulinon egy darabban, amíg kimerül. Ellenkező esetben növeli a sérülés kockázatát. A trambulint soha nem használhatja egyszerre két ember!

- A felhasználóknak pólót, rövidnadrágot vagy sportruhát és cipőt, zoknit vagy mezítláb kell viselniük. Ha még csak most kezd, javasoljuk, hogy viseljen hosszú pólókat és nadrágokat a karcolások és horzsolások elleni védelem érdekében, mielőtt megtudná az ütközés helyes helyzetét. Ne viseljen nehéz talpú cipőt. Ez az ugrófelület túlzott kopását okozhatja.

- A sérülés elkerülése érdekében mindig helyesen lépjen be és hagyja el a trambulint. A trambulin helyes bejutásakor meg kell ragadnia a keretet, és keresztbe kell gördülnie vagy át kell gördülnie a kereten és a rugóvédelelen az ugrófelületen. Ha a trambulint helyesen hagyja el, támasztva támassza alá a kezét a kereten. Le kell ereszkedni az ugró területről a padlóra. A kisgyermeknek segítségre van szükségük a trambulin be- és kilépésénél.

- Ne ugráljon meggondolatlanul a sérülések kockázatának növelése érdekében. A trambulin biztonságának és élvezetének kulcsa a különféle ugrások irányítása és elsajátítása.

- Soha ne használja a trambulin felülete nélkül.

KARBANTARTÁS ÉS SZERELÉS

- Tilos a trambulin bármilyen módon történő módosítása.

- A javításokat csak képzett szakember végezheti.

- Csak eredeti alkatrészeket használjon.

- A helytelen javítás és karbantartás veszélyeztetheti a trambulin biztonságát.

- Óvja a trambulint a nedvességtől és a magas hőmérséklettől.

MEGJEGYZÉS: A napfény, az eső, a hó és a szélsőséges hőmérséklet idővel elhasználódik.

- 1 év használat után cserélje ki a háló- és / vagy rugóvédőt.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon az áthúzott kerek szemét szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási hulladékkal. A megfelelő ártalmatlanítás, újrahasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsa ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol azokat ingyenesen elfogadják. Alternatív megoldásként egyes országokban egyenértékű új termék vásárlásakor visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőhöz. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása büntetést vonhat maga után a nemzeti előírásoknak megfelelően.

RO

ROMÂNĂ

TRAMBULINĂ – PLASĂ INTERIOARĂ

UTILIZARE

Trambulina este destinată uzului casnic numai în aer liber. Nu este potrivit pentru uz profesional sau medical. Trambulina nu este destinată copiilor sub 3 ani. **Trambulina nu este o jucărie!** Copiii nu sunt conștienți de potențialele pericole asociate cu utilizarea unei trambuline.

Greutatea maximă a utilizatorului nu trebuie să depășească:

802487	JKL-6FT-GS4	Trambulina Skipjump GS06, 183 cm, plasă interioară, scară	50 kg
802489	JKL-8FT-GS4	Trambulina Skipjump GS08, 244 cm, plasă interioară, scară	100 kg
802491	JKL-10FT-GS4	Trambulina Skipjump GS10, 305 cm, plasă interioară, scară	150 kg

Utilizați dispozitivul numai pentru scopul propus. Orice altă utilizare este considerată un caz de utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul / operatorul și nu producătorul vor fi răspunzători pentru orice daune sau vătămări cauzate de această utilizare necorespunzătoare.

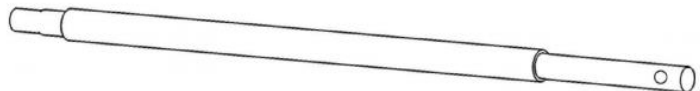
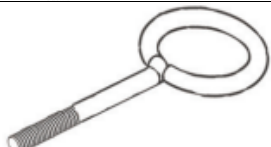
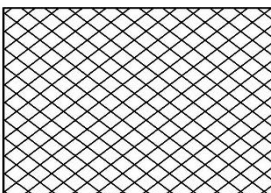
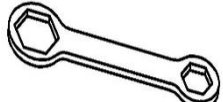
PARAMETRI TEHNICI

MODEL	JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
DIAMETRU	183 cm	244 cm	305 cm
ÎNĂLȚIME	45 cm	51 cm	73 cm
ÎNĂLȚIME CU PLASĂ	195 cm	231 cm	253 cm
NUMĂR DE ARCURI	36	42	54
SARCINĂ MAXIMĂ	50 kg	100 kg	150 kg
GREUTATE (BRUT / NET)	25,7/23,3 kg	33,1/30,6 kg	41,6 /38,7 kg

PĂRȚILE PRODUSULUI

TRAMBULINA					
Număr de serie	Numărul piesei	Descriere	Numărul de piese		
			JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4

1	HJ800	Suprafață de sărit, cusută cu inele în V	1	1	1
2	HJ801	Protecție arcuri	1	1	1
3	HJ802	Cadru superior pentru conectarea picioarelor	3	3	3
4	HJ803	Cadru superior	3	3	3
5	HJ804	Bază picior	3	3	3
6	HJ805	Extensie verticală picior	/	/	6
7	HJ806	Arcuri galvanizate	36	42	54
8	HJ807	Unealtă pentru fixare arcuri	1	1	1

PLASA DE PROTECȚIE						
Numărul piesei	Descriere			Numărul de piese		
A			Tub cu spumă partea superioară	6		
B			Tub cu spumă partea inferioară	6		
C			Capac tub superior	6		
D1			Șurub	6		
D2			Șurub	6		
E			Piuliță de blocare	12		
F			Șaibă	12		
G			Frânghie de fixare	JKL- 6FT- GS4	JKL- 8FT- GS4	JKL- 10FT- GS4
				4	5	6
H			Plasă de protecție	1		
I			Unealtă pentru asamblare	1		

J		Distanțier	12
---	---	------------	----

NOTĂ EXPLICATIVĂ SIMBOLURI

	Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite. În schimb, apălați la centrele de reciclare într-un mod ecologic. Vă rugăm să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.
	Produsul respectă directivele europene aplicabile și a fost efectuată metoda de evaluare a conformității acestor directive.
	Produs reciclabil.
	Pentru acest ambalaj a fost plătită o contribuție financiară pentru colectare și prelucrarea ulterioară prin reciclare.
	Nu mai mult de o persoană pe o trambulină! Jumperii multipli cresc riscul de rănire, cum ar fi ruptura gâtului, piciorului, spatelui sau rănirea capului.
	Este interzisă efectuarea de salturi care cresc riscul de impact asupra capului, gâtului și riscul asociat de vătămări grave sau deces.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Trambulina este destinată exclusiv utilizării în aer liber.
- Instalarea trambulinei trebuie efectuată numai de un adult în conformitate cu instrucțiunile de instalare din acest manual de utilizare. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că trambulina este asamblată corect.
- Trambulina nu trebuie folosită de două persoane în același timp!
- Întotdeauna închideți deschiderea plasei de protecție înainte de a face saltul.
- Folosiți trambulina numai desculț.
- Nu utilizați trambulina când este umedă sau în condiții de vânt.
- Înainte de a intra în trambulină, goliți buzunarele și nu păstrați obiecte în mâini.
- Săriți mereu în centrul zonei de sărituri.
- Nu mâncați în timp ce săriți.
- Intrați și ieșiți din trambulină în mod normal. Nu utilizați trambulina ca rampă de lansare!
- Nu săriți când sunteți obosit sau o perioadă îndelungată.
- Nu folosiți și nu instalați trambulina în timpul ploilor abundente, al vântului sau al furtunilor. Pe vreme rea, vă recomandăm să demontați și să depozitați trambulina.
- Trambulina nu este destinată îngropării în pământ.
- Așezați trambulina pe o suprafață plană, antiderapantă, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, crengi care depășesc, cabluri sau fire electrice.
- Nu așezați trambulina pe beton, asfalt sau alte suprafețe dure sau lângă piscine pentru copii, leagăne, tobogane și rampe de alpinism.
- La începutul fiecărui sezon și, de asemenea, la intervale regulate, verificați părțile principale ale trambulinei. În caz contrar, trambulina ar putea fi periculoasă.
- Verificați etanșeitatea tuturor piulițelor și șuruburilor și strângeți-le dacă este necesar.
- Verificați dacă toate arcurile sunt intacte și nu se pot desface în timpul utilizării trambulinei.
- Verificați toate dispozitivele de protecție și muchiile ascuțite și înlocuiți-le dacă este necesar.
- Salvați instrucțiunile de utilizare pentru referințe viitoare.
- **CONSULTAȚI ÎNTOTDEAUNA STAREA DVS. FIZICĂ CU MEDICUL DVS. ÎNAINTE DE A REALIZA ORICE TIP DE ACTIVITATE FIZICĂ.**
- Nu este recomandat ca copiii cu vârsta sub 3 ani să utilizeze trambulina.
- Verificați trambulina înainte de fiecare utilizare. Asigurați-vă că protecția arcurilor este poziționată corect și sigur. Înlocuiți orice piesă uzată, defectă sau lipsă.

- Nu mișcați o trambulină deja asamblată, altfel se poate îndoi. Dacă trambulina trebuie mutată, sunt necesari cel puțin 4 adulți, distribuiți uniform în jurul perimetrului cadrului trambulinei. Păstrați trambulina în poziție orizontală în timp ce o mutați.

UTILIZATORI

- Nu utilizați niciodată o trambulina dacă ați consumat alcool, droguri sau medicamente care vă afectează percepția.
- Înainte de a folosi trambulina, îndepărtați toate obiectele ascuțite pe care le aveți cu dvs.
- Intrați și ieșiți din trambulină în mod normal. Nu utilizați trambulina ca rampă de lansare!
- Învățați temeinic salturile de bază și pozițiile corpului înainte de a face salturi mai grele. Tipurile de salturi de bază pot fi efectuate în diverse combinații. Vezi secțiunea „tehnici de bază de sărituri”.
- Dacă trebuie să opriți săritul, aterizați pe suprafața de sărire cu genunchii ușor îndoiți.
- Fiți întotdeauna complet concentrat atunci când săriți. Un salt controlat este atunci când aterizați în același loc din care ați sărit. De îndată ce simțiți că lucrurile scapă de sub control, nu mai săriți.
- Nu săriți când sunteți obosit sau pe o perioadă îndelungată.
- Evitați săriți prea sus. Rămâneți mai jos până când obțineți controlul saltului și repetați aterizarea în mijlocul trambulinei. Controlul este mai important decât înălțimea. Concentrați-vă ochii pe trambulină. Vă va ajuta să controlați reflexia.
- Pentru a vă menține echilibrul, priviți întotdeauna la suprafața săriturilor atunci când săriți.
- Trambulina nu trebuie folosită niciodată de două persoane în același timp!
- Utilizați întotdeauna trambulina numai sub supravegherea unui adult.
- Contactați un instructor calificat pentru informații despre abilități și instruire.

PERSOANA CARE SUPRAVEGHEAZĂ

- Învățați salturile de bază și regulile de siguranță. Pentru a preveni și a reduce riscul de rănire, urmați toate regulile de siguranță și asigurați-vă că utilizatorii noi învață săriturile de bază înainte de a începe sărituri mai avansate.
- Toți săritorii trebuie supravegheați indiferent de nivelul de îndemânare și de vârstă.
- Evitați utilizarea trambulinei atunci când este umedă, deteriorată, murdară sau uzată. Trambulina trebuie verificată înainte de fiecare utilizare.
- Scoateți toate obiectele care pot obstrucționa săritul. Verificați ce este deasupra, dedesubt și în jurul trambulinei.
- Preveniți utilizarea necontrolată și neautorizată. Trambulina trebuie fixată atunci când nu este utilizată.

ASAMBLARE

1. AMPLASAREA TRAMPOLINEI

- Spațiul minim deasupra trambulinei este de 7,3 metri. Asigurați-vă că nu există obstacole sau pericole în apropiere, cum ar fi ramurile copacilor, leagăne, piscine, fire electrice, pereți, garduri etc.
- Amplasați trambulina la o distanță suficientă de pereți, clădiri, garduri și locuri de joacă. Păstrați spațiu liber pe toate părțile trambulinei - min. 2 m. Pentru utilizarea în siguranță a trambulinei, vă rugăm să fiți atenți atunci când alegeți un loc pentru trambulină. Rețineți următoarele:
 - ❖ Așezați trambulina pe o suprafață plană. Dacă trambulina este așezată într-un loc umbros, trebuie să fie prevăzută o iluminare suficientă.
 - ❖ Asigurați trambulina împotriva utilizării neautorizate și neautorizate.
 - ❖ Îndepărtați obiectele aflate sub trambulină.
 - ❖ Proprietarul trambulinei și supraveghetorul sunt responsabili pentru a se asigura că toți utilizatorii sunt informați cu privire la procedurile date în instrucțiunile de utilizare.

2. ASAMBLAREA TRAMPOLINEI

PASUL 1:

ASAMBLAREA CADRULUI TRAMPOLINEI:

Construcția cadrului trambulinei este formată din 9 (modele JKL-6FT-GS4 și JKL-8FT-GS4) sau 15 (model JKL-10FT-GS4) părți. Părțile individuale ale cadrului marcat cu același număr sunt interschimbabile. Pentru a conecta piesele, introduceți partea îngustată a cadrului în partea laterală (așa-numitele conexiuni).

PASUL 2:

Glisați toate extensiile verticale ale piciorului (6) pe baza piciorului (5) așa cum se arată în figură.

PASUL 3:

În acest moment vor fi necesari doi adulți pentru a asambla trambulina. O persoană ridică piciorul deja asamblat al trambulinei într-o poziție în picioare (verticală) și montează o parte a cadrului pentru conectarea picioarelor (3) la acesta. A doua persoană ține celălalt capăt al piesei de conectare a piciorului (3) și o montează pe al doilea picior asamblat al trambulinei, așa cum se arată în figură. Instalați conectorul cadrului (4) așa cum se arată în figură.

PASUL 4:

Fiți deosebit de atenți atunci când montați arcurile pe suprafața săriturilor. În acest moment vor fi necesari doi adulți pentru a construi trambulina. Îmbinările pot provoca ciupirea degetelor. Arcurile, inelele în V și orificiile de pe partea de conectare a cadrului nu sunt numerotate. Urmăriți instrucțiunile pentru a asambla trambulina corect. Întindeți suprafața de sărit (1) în interiorul cadrului.

PASUL 5:

Instalați arcurile:

- Purtați mănuși de lucru în timpul asamblării
- Folosiți unealta pentru a fixa arcurile
- Selectați aleatoriu punctul de pornire pe partea de conectare a cadrului.
- Montați arcul astfel încât să indice spre cadrul trambulinei.
- Țineți și rotiți arcul astfel încât cârligul arcului să se alinieze cu orificiul din cadrul trambulinei.
- Folosind unealta pentru a fixa arcurile, trageți cârligul arcului către cadrul trambulinei, așa cum se arată în figură. Introduceți cârligul în orificiul cadrului până când se fixează în poziție.

Montați arcurile individuale în ordinea prezentată în figură. Dacă descoperiți că ați sărit un orificiu din cadru sau inel în V, recalculați și demontați sau montați toate arcurile necesare pentru a menține numărul necesar de arcuri.

PASUL 6:

AVERTIZARE! Nu folosiți niciodată trambulina fără protecția arcurilor montată.

Glisați protecția arcului (2) pe trambulină, astfel încât atât arcurile, cât și cadrul de oțel să fie acoperite. Folosiți curele pentru a lega protecția arcului de cadrul trambulinei.

3. ASAMBLAREA PLASEI DE PROTECTIE

PASUL 1:

Montați tubul cu spumă partea superioară pe piciorul trambulinei și fixați-l cu 2 șuruburi D1 și D2, 2 șaibe F, 2 piulițe de blocare E și 2 distanțiere J așa cum se arată în figură. Nu strângeți complet piesele în acest moment. Repetați acest pas pentru toate părțile inferioare ale tuburilor.

PASUL 2:

Pe partea superioară a tubului A montați capacul superior al tubului C. Repetați acest pas pentru toate părțile superioare ale tuburilor.

PASUL 3:

Împreunați partea superioară și inferioară a tuburilor. Repetați acest pas pentru toate tuburile. Strângeți toate șuruburile și piulițele.

PASUL 4:

Așezați plasa de protecție pe trambulină în interiorul tuburilor montate. Fermoarul trebuie așezat pe partea inferioară a plasei de protecție și îndreptat spre exterior. Deschideți catarama pe cureaua plasei de

protecție și treceți cureaua prin orificiul de pe capacul superior al barei. Apoi închideți catarama. Repetați acest pas pentru toate curelele de pe plasă.

PASUL 5:

Atașați plasa de protecție la inelele de fixare cu arc folosind frânghia de fixare G. Introduceți frânghia de fixare prin fiecare al 3 lea sau al 4 lea inel ale plasei de protecție și prin toate inelele de prindere pentru arcuri. Legați bine ambele capete ale frânghiei de fixare. Închideți cu fermoarul intrarea plasei de protecție.

UTILIZARE

- Înainte de a folosi trambulina, asigurați-vă că fermoarul de siguranță este complet închis.
- Nu săriți în mod intenționat în plasa de protecție a trambulinei, deoarece este concepută pentru a proteja utilizatorii de căderea din trambulină. Saltul deliberat în plasă de protecție îl poate rupe sau răsturna trambulina. O astfel de conduită este considerată neglijență și nu este acoperită de garanție.

1. TEHNICI DE SĂRIT DE BAZĂ

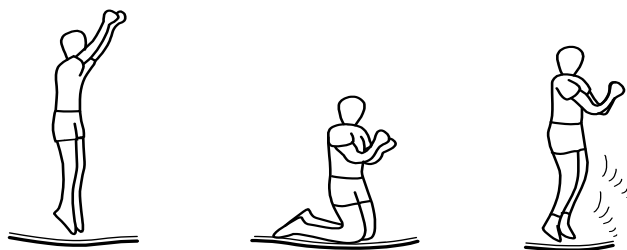
SĂRITURA DE BAZĂ

- Poziționați-vă în mijlocul trambulinei, mutați greutatea corporală pe la degetele de la picioare, depărtați ușor picioarele. Privirea la suprafața de sărit.
- Balansați mâinile în față și în sus într-o mișcare circulară.
- Apropiati mâinile și picioarele, iar degetele de la picioare îndreptați-le în jos în timpul săriturii.
- Aterizați cu picioarele ușor depărtate ca la începutul săriturii.



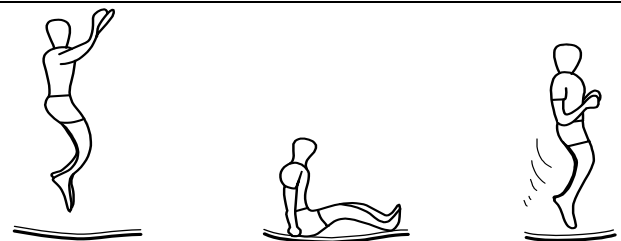
SĂRITURA ÎN GENUNCHI

- Începeți cu o săritura de bază. Nu săriți prea sus.
- Aterizați pe genunchi, aceștia trebuie să fie ușor departați, spatele drept și o poziție a corpului fermă. Folosiți brațele pentru a menține echilibrul.
- Ridicați mâinile deasupra capului pentru a reveni la poziția săriturii de bază.



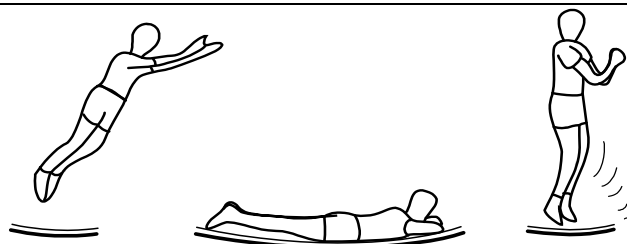
SĂRITURA ÎN ȘEZUT

- Aterizați în poziție șezând.
- Așezați-vă mâinile pe trambulină lângă șolduri, nu vă blocați cotul.
- Săriți și cu ajutorul mâinilor reveniți la poziția inițială.



SĂRITURA PE BURTĂ

- Începeți cu salturi joase.
- Aterizați pe burtă (cu fața în jos), cu brațele întinse înainte.
- Săriți și cu ajutorul mâinilor reveniți la poziția inițială.



SĂRITURA LA 180°

- Începeți sărind pe burtă.
- Împingeți cu brațul stâng sau drept (în funcție de direcția în care doriți să vă rotiți).



- Mențineți capul și umerii în aceeași direcție și păstrați spatele paralel cu salteaua și capul în sus.
- Aterizați în poziția pe burtă și reveniți în poziția inițială împingându-vă cu mâinile în sus



2. CLASIFICAREA ACCIDENTĂRILOR

Urcarea și coborârea din trambulină:

- Fiți foarte atenți când intrați sau ieșiți din trambulină. Când intrați în trambulină, nu apucați structurile cadrului, nu călcați pe arcuri și nu săriți pe suprafața săriturilor de pe orice alt obiect (de ex. acoperiș, scară). Nu părăsiți trambulina sărind de pe trambulină.
- Copiii mici au nevoie de ajutor pentru intrarea și ieșirea din trambulină.

Utilizarea alcoolului și drogurilor:

- **NU CONSUMAȚI** alcool și droguri înainte sau în timp ce utilizați trambulina. Vă va afecta judecata, reacția și coordonarea fizică generală.

Mulți utilizatori:

- Dacă există mai mulți utilizatori (mai multe persoane pe trambulină în același timp), riscul de rănire crește. Leziunile pot apărea la:
 - ❖ părăsirea rapidă a trambulinei
 - ❖ pierderea echilibrului
 - ❖ întâlnirea cu un alt utilizator
 - ❖ aterizarea pe arcuri
- În majoritatea cazurilor, persoanele mai slabe sunt rănite.

Lovirea cadrului sau a arcurilor:

- **RĂMÂNEȚI** în mijlocul zonei de sărituri. Acest lucru va reduce riscul de rănire datorat impactului asupra trambulinei sau a structurii arcului.
- Nu folosiți **NICIODATĂ** trambulina fără protecția pentru arcuri montată.
- **NU SĂRIȚI** sau **NU URCAȚI** direct pe protecția arcurilor. Protecția arcurilor nu este concepută pentru a susține greutatea unei persoane.

Pierderea echilibrului:

- **NU ÎNCERCAȚI** sărituri grele decât dacă le-ați însușit pe cele mai ușoare. În caz contrar, există un risc crescut de rănire.
- Un salt controlat este atunci când aterizați în același loc din care ați sărit.
- Dacă vă pierdeți echilibrul în timpul săritului, îndoțiți brusc genunchii și nu mai săriți.

Tumbe (Rotiri):

- **NU FACEȚI** tumbe de orice tip (înainte sau înapoi) pe trambulină, care cresc riscul de impact asupra capului sau gâtului și pot provoca vătămări grave, deces sau paralizie.

Obiecte străine:

- **NU FOLOSIȚI** trambulina în timp ce alte persoane, animale sau alte obiecte sunt sub sau deasupra acestuia. În caz contrar, creșteți riscul de rănire.
- **NU ȚINEȚI** obiecte străine în mână în timp ce săriți pe trambulină.
- **NU AȘEZAȚI** nici un fel de obiecte pe trambulină.
- Înainte de a începe să săritul pe trambulină, verificați ce se află deasupra dvs. Ramurile de copaci, firele sau alte obiecte de deasupra trambulinei pot provoca răni.

Întreținerea necorespunzătoare:

- O trambulină neîntreținută crește riscul de rănire. Vă rugăm să verificați starea trambulinei înainte de fiecare utilizare. Asigurați-vă că:
 - ❖ barele nu sunt îndoite
 - ❖ suprafața pentru sărit nu este ruptă
 - ❖ trambulina conține toate arcurile și niciunul nu este rupt
 - ❖ trambulina este stabilă

Condiții meteo:

- Informați-vă în privința condițiilor meteorologice care se vor aplica în timpul utilizării trambulinei.
- Nu utilizați trambulina atunci când suprafața de sărit este umedă și în condiții de vânt.

Restricționarea accesului:

- Când nu este utilizată, trambulina trebuie demontată și depozitată într-un loc sigur pentru a preveni utilizarea neautorizată.

3. SFATURI PENTRU REDUCEREA RISCULUI DE ACCIDENTE

Rolul utilizatorului în prevenirea accidentelor:

- Controlați-vă salturile.
- Nu treceți la salturi mai complicate sau mai dificile până nu ați învățat săriturile de bază.
- Educația este, de asemenea, cheia securității. Citiți, înțelegeți și aplicați toate măsurile de siguranță atunci când utilizați trambulina.
- Un salt controlat este atunci când aterizați în același loc din care ați sărit.
- Pentru tipuri și instrucțiuni suplimentare de siguranță, vă rugăm să contactați un instructor calificat.

Rolul supraveghetorului în prevenirea accidentelor:

- Supraveghetorul trebuie să controleze și să se asigure că sunt respectate toate regulile și instrucțiunile de siguranță.
- Este responsabilitatea supraveghetorului să ofere sfaturi și îndrumări tuturor utilizatorilor.
- Trambulina trebuie demontată și depozitată într-un loc sigur pentru a preveni utilizarea neautorizată dacă utilizatorul nu are pe cine să supravegheze sau dacă supraveghetorul nu controlează toate săriturile de bază și regulile de siguranță.
- Supraveghetorul este obligat să se asigure că există o etichetă de siguranță pe trambulină și că utilizatorii au fost informați cu privire la aceste instrucțiuni.

- Mai întâi obișnuți-vă cu flexibilitatea trambulinei. Controlați-vă salturile. Nu începeți salturi mai complicate sau mai dificile până nu învățați săriturile de bază. Concentrați-vă pe poziția corpului dvs. la fiecare salt. Repetați saltul până când îl puteți face cu ușurință completă.

- Pentru a opri saltul la impact, îndoiți genunchii brusc înainte ca picioarele să atingă suprafața de sărit. Această procedură trebuie efectuată de fiecare dată când înveți sărituri de bază și ori de câte ori vă pierdeți echilibrul sau controlul săriturii dvs.

- După ce stăpâniți sărituri simple, puteți trece la sărituri mai dificile. Un salt controlat este atunci când aterizați în același loc din care ați sărit. Dacă încercați imediat să efectuați salturi mai avansate, creșteți riscul de rănire.

- Nu săriți prea mult pe trambulină pe o perioadă îndelungată până la epuizare. În caz contrar, creșteți riscul de rănire. Trambulina nu trebuie folosită niciodată de două persoane simultan!

- Utilizatorii trebuie să poarte tricouri, pantaloni scurți sau trening și șosete sau desculți. Dacă abia începeți, vă recomandăm să purtați tricouri și pantaloni lungi ca protecție împotriva zgârieturilor și abraziunilor înainte de a afla poziția corectă la impact. Nu purtați pantofi grei cu tălpi. Acest lucru poate provoca uzura excesivă a suprafeței de sărit.

- Trebuie să intrați și să părăsiți întotdeauna trambulina corect pentru a evita rănirea. Atunci când intrați în trambulină corect, ar trebui să apucați cadrul și să traversați sau să vă rotiți peste cadrul și protecția arcului pe suprafața săriturilor. Când părăsiți trambulina corect, sprijiniți-vă mâinile pe cadru ca suport. Coborâți din zona de sărituri până la podea. Copiii mici au nevoie de ajutor pentru a intra și ieși din trambulină.
- Nu săriți imprudent pentru a nu crește riscul de rănire. Cheia către siguranța și plăcerea săriturilor este în controlul și stăpânirea diferitelor sărituri.
- Nu folosiți niciodată trambulina nesupravegheați.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Este interzisă modificarea în orice mod a trambulinei.
- Reparațiile trebuie efectuate numai de un tehnician calificat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.
- Reparația și întreținerea necorespunzătoare pot pune în pericol siguranța trambulinei.
- Protejați trambulina de umiditate și temperaturi ridicate.

NOTĂ: Lumina soarelui, ploaia, zăpada și temperaturile extreme uzează piesele.

- Înlocuiți plasa și / sau protecția arcurilor după 1 an de utilizare.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Simbolul coșului cu roți marcat pe produsele dvs. sau pe documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru eliminarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să livrați aceste produse la punctele de colectare desemnate, unde vor fi acceptate gratuit. Alternativ, în unele țări, puteți returna produsele dvs. la distribuitorul local atunci când cumpărați un produs nou echivalent. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care altfel ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare pentru detalii suplimentare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeuri poate duce la penalizări în conformitate cu reglementările naționale.

EN

ENGLISH

TRAMPOLINE - INSIDE NET

INTENDED USE

*The trampoline is intended for home use only outdoors. Not suitable for professional or medical use. The trampoline is not intended for children under 3 years. **The trampoline is not a toy!** Children are not aware of the potential dangers associated with using a trampoline.*

The maximum weight of the user must not exceed:

802487	JKL-6FT-GS4	Trampoline Skipjump GS06, 183 cm, inside net, ladder	50 kg
802489	JKL-8FT-GS4	Trampoline Skipjump GS08, 244 cm, inside net, ladder	100 kg
802491	JKL-10FT-GS4	Trampoline Skipjump GS10, 305 cm, inside net, ladder	150 kg

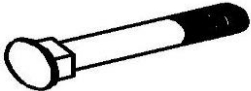
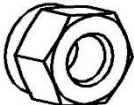
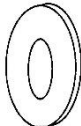
Use the device only for its intended purpose. Any other use is considered a case of improper use. The user / operator and not the manufacturer will be responsible for any damage or injury caused by this improper use.

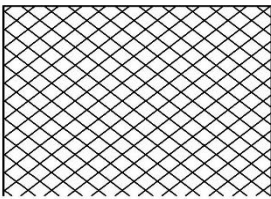
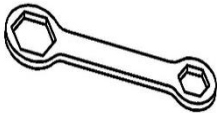
TECHNICAL PARAMETERS

MODEL	JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
DIAMETER	183 cm	244 cm	305 cm
HEIGHT	45 cm	51 cm	73 cm
HEIGHT WITH NET	195 cm	231 cm	253 cm

NUMBER OF SPRINGS	36	42	54
WEIGHT CAPACITY	50 kg	100 kg	150 kg
WEIGHT (GROSS / NET)	25,7/23,3 kg	33,1/30,6 kg	41,6 /38,7 kg

PARTS OF THE PRODUCT					
TRAMPOLINE					
Serial number	Part number	Description	Number of parts		
			JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
1	HJ800	Trampoline Mat, stitched with V-Rings	1	1	1
2	HJ801	Frame pad	1	1	1
3	HJ802	Top Rail with Leg Sockets	3	3	3
4	HJ803	Top Rail	3	3	3
5	HJ804	Legs base	3	3	3
6	HJ805	Vertical leg extension	/	/	6
7	HJ806	Galvanized springs	36	42	54
8	HJ807	Spring Loading Tool	1	1	1

ENCLOSURE NET			
Part number	Description		Number of parts
A		Upper enclosure net tube with foam	6
B		Lower enclosure net tube with foam	6
C		Tube cap	6
D1		Bolt	6
D2		Bolt	6
E		Lock nut	12
F		Washer	12

G		Cord	JKL-6FT-GS4	JKL-8FT-GS4	JKL-10FT-GS4
			4	5	6
H		Enclosure net	1		
I		Wrench	1		
J		Spacer	12		

EXPLANATIONS OF SYMBOLS

	Do not throw away with the normal household waste. Instead, turn to recycling centers in an environmentally friendly way. Please take care to protect the environment.
	The product complies with the applicable European directives and the method of assessing the conformity of these directives has been performed.
	Recyclable product.
	A financial contribution for the collection and its further processing by recycling has been paid for this packaging.
	No more than one person on the trampoline! Multiple jumpers increase the risk of injury such as broken neck, leg, back or head injury.
	It is forbidden to perform somersaults that increase the risk of impact on the head, neck and the associated risk of serious injury or death.

SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The trampoline is for outdoor use only.
- The installation of the trampoline should only be carried out by an adult in accordance with the installation instructions given in these operating instructions. Before using for the first time, make sure that the trampoline is properly assembled.
- The trampoline must not be used by two people at the same time!
- Always zip the opening of the enclosure net before making the jump.
- Use the trampoline only barefoot.
- Do not use the trampoline when it is wet or windy.
- Before entering the trampoline, empty the pockets and keep no objects in your hands.
- Always jump to the center of the jumping mat.
- Do not eat while jumping.
- Enter and exit the trampoline in the normal way. Do not use the trampoline as a springboard!
- Do not jump when you are tired or for too long.
- Do not use or install the trampoline during heavy rain, wind or storms. During bad weather, we recommend disassembling and storing the trampoline.
- The trampoline is not intended to be buried in the ground.
- Place the trampoline on a flat, non-slip surface at least 2 m from any structure or obstacle such as a fence,

garage, house, overhanging branches, clothesline or electrical wires.

- Do not place the trampoline on concrete, asphalt or other hard surfaces or near children's pools, swings, slides and climbing frames.

- At the beginning of each season and also at regular intervals, check the main parts of the trampoline.

Otherwise, the trampoline could be dangerous.

- Check all nuts and bolts for tightness and tighten if necessary.

- Check that all springs are intact and cannot come loose during use of the trampoline.

- Check all protective elements and sharp edges and replace if necessary.

- Save the operating instructions for future reference.

- **ALWAYS CONSULT YOUR PHYSICAL STATUS WITH YOUR DOCTOR BEFORE PERFORMING ANY KIND OF PHYSICAL ACTIVITY.**

- It is not recommended that children under 3 years of age use the trampoline.

- Check the trampoline before each use. Make sure that the spring protection is correctly and securely positioned. Replace any worn, defective or missing parts.

- Do not move an already assembled trampoline, otherwise it may bend. If the trampoline needs to be moved, at least 4 adults are needed, evenly distributed around the perimeter of the trampoline top rail. Keep the trampoline in a horizontal position while moving it.

USERS

- Never use a trampoline if you have consumed alcohol, drugs or medication that affect your perception.
- Before using the trampoline, put away all sharp objects you have with you.
- Enter and exit the trampoline in the normal way. Do not use the trampoline as a stepping stone!
- Learn the basic jumps and body positions thoroughly before making heavier jumps. The types of basic jumps can be performed in various combinations. See the "basic jumping techniques" section.
- If you need to stop jumping, land on the jumping mat with your knees slightly bent.
- Always be fully concentrated when jumping. A controlled jump is when you jump to the same place from which you bounced. As soon as you feel things get out of hand, stop jumping.
- Do not jump when you are tired or for too long continuously.
- Avoid jumping too high. Stay lower until you gain control of the jump and repeat the landing in the middle of the trampoline. Control is more important than height. Focus your eyes on the trampoline. It will help you control the reflection.
- To keep your balance, always look at the jumping mat when jumping.
- The trampoline must never be used by two people at the same time!
- Always use the trampoline only under adult supervision.
- Contact a qualified instructor for information on skills and training.

SUPERVISORY ACTING PERSON

- Learn the basic jumps and safety rules. To prevent and reduce the risk of injury, follow all safety rules and ensure that new jumpers learn the basic jumps before embarking on more advanced jumps.
- All jumpers must be supervised regardless of their skill level and age.
- Avoid using the trampoline when it is wet, damaged, dirty or worn. The trampoline should be checked before each use.
- Keep all objects that could interfere with the jumper away from the trampoline. Be aware of what is overhead, underneath, and around the trampoline
- Prevent uncontrolled and unauthorized use. The trampoline should be secured when not in use.

ASSEMBLY

1. TRAMPOLINE PLACEMENT

- The minimum space above the trampoline is 7.3 meters. Make sure there are no obstacles or dangers nearby, such as tree branches, a swing set, swimming pools, electrical wires, walls, fences, etc.
- Place the trampoline at a sufficient distance from walls, buildings, fences and playgrounds. Keep free

space on all sides of the trampoline - min. 2 m. For safe use of the trampoline, please be careful when choosing a place for the trampoline. Be aware of the following:

- ❖ Place the trampoline on a flat surface. If the trampoline is placed in a shady place, sufficient lighting must be provided.
- ❖ Secure the trampoline against illicit and unauthorized use.
- ❖ Remove objects located under the trampoline.
- ❖ The trampoline owner and the supervisor are responsible for ensuring that all users are informed of the procedures given in the instructions for use.

2. TRAMPOLINE ASSEMBLY

STEP 1:

TRAMPOLINE FRAME STRUCTURE:

The construction of the frame consists of 9 (models JKL-6FT-GS4 and JKL-8FT-GS4) or 15 (model JKL-10FT-GS4) parts. The individual parts of the frame marked with the same number are interchangeable. To connect the parts, insert the narrowed part of the rail into the side part (so-called joints).

STEP 2:

Slide all vertical leg extensions (6) onto the leg base (5) as shown in the figure.

STEP 3:

At this point two adults will be needed to build the trampoline. One person lifts the already assembled leg of the trampoline to a standing (vertical) position and mounts a top rail with leg socket (3) to it. The second person holds the other end of top rail with leg socket (3) and mounts it to the second assembled leg of the trampoline, as shown in the figure. Mount the top rail (4) as shown in the illustration.

STEP 4:

Be especially careful when mounting the springs to the jumping mat. Two adults will be needed to build the trampoline at this point. Joints can pinch your fingers. The springs, V-rings and holes on the top rail frame are not numbered. Follow the instructions to assemble the trampoline correctly. Lay out the jumping mat (1) inside the frame.

STEP 5:

Assembly the springs:

- Wear work gloves during assembly
- Use a spring loading tool to secure the springs
- Randomly select the starting point on the rail frame.
- Mount the spring so that it points towards the trampoline frame.
- Hold and rotate the spring so that the spring hook is aligned with the holes on the top rail frame.
- Using the spring loading tools to fasten the springs, pull the spring hook toward the trampoline frame as shown in the figure. Insert the hook into the hole on the top rail frame until it clicks into place.
- Mount the individual springs in the order shown in the figure. If you find that you have skipped a hole on the top rail frame or V-ring, recount and remove or mount all the springs needed to maintain the required number of springs.

STEP 6:

WARNING! Never use the trampoline without the frame pad fitted.

Slide the frame pad (2) onto the trampoline so that both the springs and all metal parts are covered. Use straps to tie the frame pad over leg socket.

3. ENCLOSURE NET ASSEMBLY

STEP 1:

Mount the lower enclosure net tube with foam to the foot of the trampoline and secure with 2 bolts D1 and D2, 2 washers F, 2 lock nuts E and 2 spacers J as shown in the figure. Do not tighten the parts completely at this point. Repeat this step for all bottom parts of the rod.

STEP 2:

On the upper enclosure net tube with foam A mount the tube cap C. Repeat this step for upper enclosure net tubes.

STEP 3:

Join the lower and upper enclosure tubes together. Repeat this step for all tubes. Tighten all bolts and nuts.

STEP 4:

Place the enclosure net on the trampoline mat. Open the buckle on the enclosure net strap and pass the strap through the hole on the tube cap of the tube. Then close the buckle. Make sure that buckle is tight. Repeat this step for all straps on the enclosure net.

STEP 5:

Attach the bottom of the enclosure net to the mat's rings using the strap G. Tie one end of the strap to the triangle ring on the trampoline mat. Interweave the cord through each 3 or 4 mesh of the enclosure net and through all the triangle rings on the trampoline mat. Tie both ends of the strap securely. Zip the enclosure net entrance.

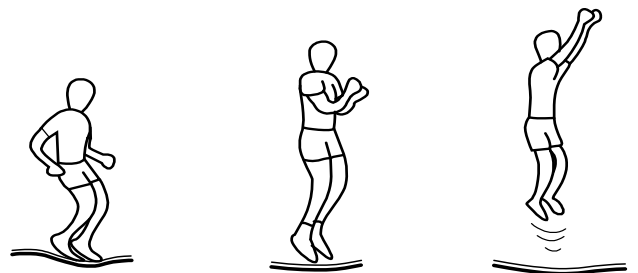
USE

- Before using the trampoline, make sure that the safety zipper is completely closed.
- Do not intentionally jump into the trampoline's enclosure net, as it is designed to protect users from falling out of the trampoline. Deliberately jumping into the enclosure net can tear it apart or overturn the trampoline. Such conduct is considered negligence and is not covered by the warranty.

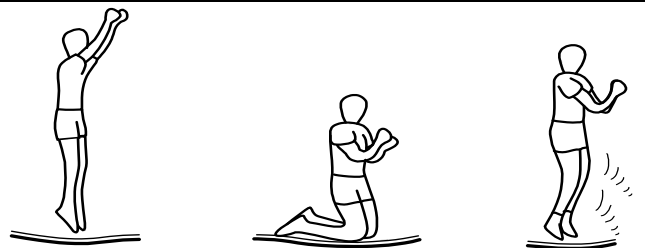
1. BASIC JUMPING TECHNIQUES

BASIC BOUNCE

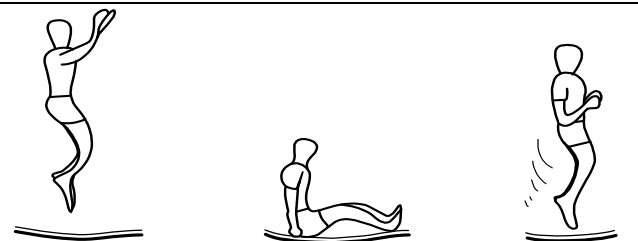
- Start from standing position, feet shoulder width apart and with head up and eyes on mat.
- Swing arms forward and up and around in a circular motion.
- Bring feet together while in mid-air and point toes downward.
- Keep feet shoulder width apart when landing on mat.

**KNEE BOUNCE**

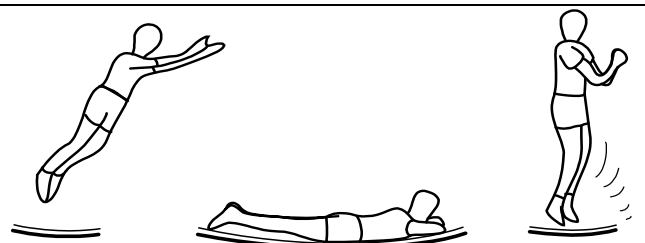
- Start with a basic bounce and keep it low.
- Land on knees keeping back straight, body erect and use your arms to maintain balance.
- Bounce back to basic bounce position by swinging arms up.

**SEAT BOUNCE**

- Land in flat to sitting position.
- Place your hands on the trampoline mat besides your hips, do not block your elbow.
- Return to the starting position by pushing with hands.

**FRONT BOUNCE**

- Start with a low bounce.
- Land in prone (face down) position and keep hand and arms extended forward on mat.
- Push off the mat with arms to return to standing position.



180° DEGREE BOUNCE

- Start with front bounce position.
- Push off with left or right hands and arms (depending on which way you wish to turn).
- Maintain head and shoulders in the same direction and keep back parallel to mat and head up.
- Land in prone position and return to standing position by pushing up with hands and arms.



2. ACCIDENTS CLASSIFICATION

Entering and exiting the trampoline:

- Be very careful when entering or exiting the trampoline. When entering the trampoline, do not grasp the frame structures, do not step on the springs or jump on the jumping mat from any other object (eg roof, ladder). Do not exit the trampoline by jumping off the trampoline.
- Young children need help entering and exiting the trampoline.

Alcohol or drug use:

- **DO NOT CONSUME** alcohol and drugs before or while using the trampoline. It will damage your judgment, reaction and overall physical coordination.

More users:

- If there are multiple users (more than one person on the trampoline at the same time), the risk of injury increases. Injuries can occur if:
 - ❖ leaving the trampoline quickly
 - ❖ loss of balance
 - ❖ you will meet another user
 - ❖ landing on springs
- In most cases, lighter people are injured.

Impact on trampoline frame or spring structure:

- **STAY** in the middle of the jumping mat. This will reduce the risk of injury due to the impact on the trampoline frame or spring structure.
- **NEVER** use a trampoline without the frame pad fitted.
- **DO NOT JUMP** or **STEP** onto the frame pad directly. Frame pad is not designed to support a person's weight.

Loss of balance:

- **DO NOT TRY** difficult jumps unless you have mastered the easier ones. Otherwise, there is an increased risk of injury.
- A controlled jump is when you jump to the same place from which you bounced.
- If you lose your balance while jumping, bend your knees sharply and stop jumping.

Somersaults:

- **DO NOT DO** somersaults of any type (forward or backward) on the trampoline that increase the risk of impact on the head or neck and may cause serious injury, death, or paralysis.

Foreign objects:

- **DO NOT USE** the trampoline while other people, animals or other objects are below or above it. Otherwise, you increase the risk of injury.
- while jumping on the trampoline **DO NOT HOLD** foreign objects in your hand

- **DO NOT PLACE** any objects on the trampoline.
- Before you start jumping on a trampoline, find out what's above you. Tree twigs, wires or other objects above the trampoline can cause injuries.

Poor trampoline maintenance:

- An unmaintained trampoline increases the risk of injury. Please check the condition of the trampoline before each use. Make sure that:
 - ❖ the bars are not bent
 - ❖ the jumping mat is not torn
 - ❖ the trampoline contains all the springs and none of them is broken
 - ❖ the trampoline is stable

Weather conditions:

- Find out about the weather conditions that will apply during the use of the trampoline.
- Do not use the trampoline when the jumping mat is wet and in windy conditions.

Restrict access:

- When not used, the trampoline should be disassembled and stored in a safe place to prevent unauthorized use.

3. TIPS HOW TO REDUCE THE RISK OF ACCIDENT

Users tasks for accident prevention:

- Keep your jumps under control.
- Do not jump to more complicated or difficult jumps until you have learned the basic jumps.
- Education is also the key to security. Read, understand and apply all safety precautions when using the trampoline.
- A controlled jump is when you jump to the same place from which you bounced.
- For additional safety tips and instructions, please contact a qualified instructor.

Supervisor's tasks in accident prevention:

- The supervisor must control and ensure that all safety rules and instructions are followed.
- It is the supervisor's responsibility to provide advice and guidance to all users.
- The trampoline should be disassembled and stored in a safe place to prevent unauthorized use if the user has no one to supervise or the supervisor does not control all basic jumps and safety rules.
- The supervisor is obliged to make sure that there is a safety label on the trampoline and that users have been made aware of these instructions.

- First, get used to the flexibility of the trampoline. Control your jumps. Don't go into more complicated or difficult jumps until you learn the basic jumps. Focus on the position of your body with each jump. Repeat the jump until you are able to do it with complete ease.

- To stop the jump bend your knees sharply before your feet touch the jumping mat. This procedure should be performed every time you learn basic jumps and whenever you lose balance or control of your jump.

- After mastering simple jumps, you can move on to more difficult jumps. A controlled jump is when you jump to the same place from which you bounced. If you immediately try to perform more advanced jumps, you increase the risk of injury.

- Do not jump on the trampoline for too long at once until exhaustion. Otherwise, you increase the risk of injury. The trampoline must never be used by two people at once!

- Users should wear T-shirts, shorts or a sweats and socks or barefoot. If you are just starting out, we recommend that you wear long T-shirts and pants as protection against scratches and abrasions before you learn the correct position on impact. Do not wear heavy shoes with soles. This can cause excessive wear on the jumping mat.

- You should always enter and exit the trampoline correctly to avoid injury. When entering the trampoline correctly, you should grab the frame and cross or roll over the frame and spring protection onto the jumping mat. When exiting the trampoline correctly, rest your hands on the frame as a support. Descend from the jumping mat to the floor. Young children need help entering and leaving the trampoline.
- Do not jump recklessly to increase the risk of injury. The key to safety and enjoyment of the trampoline is in the control and mastery of various jumps.
- Never use the trampoline without supervision.

MAINTENANCE AND STORAGE

- It is forbidden to modify the trampoline in any way.
- Repairs should only be carried out by a qualified technician.
- Only use original spare parts.
- Improper repair and maintenance can endanger the safety of the trampoline.
- Protect the trampoline from moisture and high temperatures.

NOTE: Sunlight, rain, snow and extreme temperatures wear out the individual parts over time.

- Replace the net and / or spring protection after 1 year of use.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



The crossed-out wheeled-bin symbol on your products or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper disposal, recovery and recycling, please deliver these products to designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may return your products to your local retailer when purchasing an equivalent new product.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in penalties in accordance with national regulations.



ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS

Splnomocnený zástupca výrobcu / Zplnomocnený zástupce výrobcu/ A gyártó felhatalmazott képviselője /
Reprezentantul împuternicit al producătorului: / Represented by :
Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk